



Prome ta Jossy Mansur mester a rectifica contra Nel
**Rudy Croes a gana caso
 contra Toko Winklaar**
 Awor Toko tambe mester rectifica

Exclusivo di Solo di Pueblo
**Shamika Erasmus ta
 desmenti publicacion falso
 via internet tocante Aids**
 Su test di Aids ta ariba pagina 5

**Apertura di kiosko di
 American Airlines na Ling &
 Sons IGA Supercenter**



**Su vestuario ta degrada
 nos Parlamento**



**Rudy Lampe ta
 perde respet pa
 nos Parlamento**

Ta viola regla y norma di su
 trabao

**ACTAA ta declara cu
 Willem Vrolijk NO ta
 vocero di ACTAA**



Zodiac
 e unico catochi
 cu ta paga
 Afl. 25.000

Afl. 25.000,00

Accidente formal na luz di trafico banda di Sun Plaza

STA. CRUZ – Ta parece cu ayera prácticamente tabata un dia di accidente, ya cu na altura di Sun Plaza tambe tabata tin un accidente te cu un tire a bula for di riem di e pick up, cual foto nos lectornan por aprecia. Aparentemente, pa motibo di preferencia, e autonan cu nos por mira, a dal contra otro, cu e consecuencia ya menciona. No ta conoci si e luznan no tabata trahando, ya cu ta un custumber caba cu e luznan aki no ta traha manera mester ta. Adhunto, nos lectornan por mira mas di e accidente riba e reportahe grafico.



Wiel a colapse durante careda



STA. CRUZ-- Diarazon mainta na altura di Paradera a tuma lugar un accidente caminda e auto A 34304 cu direccion pa Tanki Leendert su pitarm a kibra durante di tabata coriendo y asina a perde control bay dal den otro auto binendo di Paradera.

A 16774 cu a pone a auto aki



bay cay abao di e brug. Un total di 2 persona herida a ser transporta pa ambulance pa hospital cuminda a ser trata.

E chofer di e auto A 16774 no a haya nada y a keda na e sitio cu polis pa asina duna mas declaracion riba e caso aki.



Prome ta Jossy Mansur mester rectifica contra Nel Rudy Croes a gana caso contra Toko Winklaar Awor Toko tambe mester rectifica

STA. CRUZ – Algun siman pasa tabata Jossy Mansur cu tabata fulmina y saptia yamando tur hende di MEP pa corrupto y principalmente su lider Nel Oduber. Tabata un entusiasmo envano ora cu Jossy Mansur a kere cu su DIARIO e lo por core cu Nel y mande den banki di oposicion. Ta fresco den nos mente ora cu Jossy a skirbi DISPARATE den su Diario cu Nel Oduber lo a topa cu supuesto labadornan di placa y cu Nel a bay di acuerdo pa nan laba varios miyon di dollar na Aruba. E cos no a keda aki. Nel Oduber a hiba Jossy Mansur corte y enberdad Jossy Mansur no

por a trece ningun prueba di su insinuacionnan baho y vil. No a kede nada otro pa rectificasu DISPARATE. Di otro banda Toko Winklaar, un otro periodista tambe bakia, tambe ta comete mes un DISPARATE. Toko a haya ta bon pa den su corant ataca, lastra y calumnia contra mandatario di MEP Sr. Rudy Croes.

Nos por corda cu den su skirbimento ela pasa e limite unda ela skirbi cosnan cu tampoco e no por prueba. Minister Rudy Croes a cuminza un caso contra Toko Winklaar y recientemente e noticia a drenta cu a gana e caso

aki tambe. Awor Toko Winklaar mester rectifica su ponencianan den su corant. **Aruba unda nos ta bay?** Pueblo ta puntra su mes ta na unda nos ta bay? Unda nos ta bay cu periodistanan cu solamente ta skirbi tur dia contra di politiconan of partido cu nan no ta gusta? Esaki no ta yama manipulacion? Manipula pensamiento di un pueblo tur dia pa nan pensa otro y asina abo logra pone bo partido of politico den gobierno? Nan ta traha tur tipo di atakenan infunda. Skirbi un hala di SOKETADA di hende cu ta cosnan cu nan no por proba. Nan kier mancha number di hende drechi. Pero nan ta

lubida cu nan no ta mihor. Nan ta lubida nan propio storianan di nan cosnan. Recientemente un periodista a bay asina leu di menaza casa di su sobrina cu morto! A publica cu “number di e lider cu ta menazami ta bon conoci pazuid”... Ta cerca kende exactamente? Cerca e e mesun grupo Cubano Venezolano? Cerca e mes grupo cu lo tin mas informacion di e morto di Betico?

Pa añanan nos a biba den e infierno di hendenan cu tabata kier a manipula opinion publico. Porfin awor despues di tanto tempo un speranza ta nace

na horizonte. Pesey Solo di Pueblo a nace pa di es forma aki duna pueblo e informacion cu cierto periodistanan no kier duna.

Nos ta gradici e comunidad kendenan a duna nos e support desde nos salida. Sinembargo pa garantiza nos existencia nos mester keda ricibi e support aki continuamente. Danki na tur esnan cu ta abona na Solo di Pueblo y esnan cu ainda no a pidi abonnement, boso por yama nos oficina na 5859500 pa abona. Nos lista di clientenan ta birando mas grandi tur dia, sinembargo ainda nos falta ABO pa tambe abona!

Toko Winklaar di Awemainta a perde caso contra Rudy Croes

STA. CRUZ -- Minister Rudy Croes a haya razon cerca huez riba e caso cu Toko Winklaar a defama riba nos minister di husticia. Nos tur por corda con Toko a saca un potret di un dama sunu riba un Harley Davidson y a tilda cu ta un Harley di minister Rudy Croes. Ayera Minister di Husticia a ricibi e veredicto di e caso cual a minister a entama contra e NV media Consultants Aruba N.V. y Toko Winklaar. E ‘supuesto’ corant a publica un articulo titula: “Minister Rudy Croes mester stop di play mas santo cu Papa di Roma”. E articulo a relata riba un supuesto fiesta den un bar na Aruba cu personanan sunu banda y riba un Harley cu segun Toko ta pertenece na Rudy. Riba dje Toko ta skirbi cu Rudy lo a haya e Harley regalo di Merca for di su yiu muher. Segun Toko ta Rudy mes a cont’e esaki.

Cu ki cara e por skirbi algo asina? Unico cos cu Toko no mester paga bek ta e pago proponi pero esey lo ta pa duele pasobra ta con e lo bay pague?

Huez a rechaza su ‘verweer’. Textualmente e veredicto ta bisa:

In het artikel wordt onmiskenbaar bedoeld, de suggestie gewekt dat eiser iets te maken heft met een naaktparty., die zich in een Arubaanse lokaliteit zou hebben afgespeeld. Gegeven het relatief beperkt permissieve karakter van de in Aruba heersende opvattingen met betrekking tot collectief beleefde uitingen van een meer losse seksuele moraal is begrijpelijk te achten dat eiser zich door dit artikel in zijn eer en geode naam aangetast voelde. Dat is nog te meer begrijpelijk nu eiser voorts een bedrieger van het volk wordt genoemd met de kennelijke suggestie dat zijn

uitgesproken afkeuring van de party niet overeenstemt met zijn gesuggereerde betrokkenheid bij diezelfde party. Het aangrijpingspunt voor de suggestie van deze betrokkenheid was de ‘door AWE Mainta verkregen informatie’ dat de op een foto van de party getoonde motorfiets de motorfiets van de eiser is.

Vaststaat dat AWE Mainta het artikel van 16 augustus 2004 heeft vermeld dat de ‘verkregen informatie’ dat de op de foto voorkomende motorfiets van eiser, onjuist is gebleken.

Zelfs voor de vluchtige lezer moet daarmee genoegzaam duidelijk zijn dat de suggestie van eiser bij de naaktpartij uit de lucht gegrepen was.

Dit artikel houdt... een rectificatie in.

Pues lectornan por ripara cu atrobe e corant aki ta just skirbi pa skirbi! E odio di Toko contra Rudy, antes



contra Betico, ainda ta sigui manifesta su mes! Ta con e odio por t’asina grandi? Un corant mester skirbi noticia pa pueblo... informa pueblo sucedido y acontecimiento na Aruba y henter mundo! NO gaña pueblo of malinforma pueblo! Ta con bo por crece? Dilanti huez cada instante ta bay

costabo mucho! Bo no por sigui manifesta bo odio riba Ministernan di MEP, y sigur riba ruman di Betico riba cual tambe bo tabata tin un odio enorme. Ta kico nan a haci bo? Toko por wel di keda cu e contesta pasobra ‘kico Toko ta pensa’ no ta importante.

Pobreza of issue politico

Pakico e ignorantenan di AVP durante 1994 pa 2001 no a hisa e sueldo minimo te na 2400 florin?

STA. CRUZ-- Desde AVP su existencia, nan meta primordial ta pa manipula hende y gaña pa gana voto. Structura Estatal, nan a gaña cu ta busca Separacion for di Curaçao, pero ora e momento di berdad a yega nan a hinca nos den un situacion pior cu nos tabata ta, esta un federacion Antiyano di 12-8. Na aña 1986 nan a gaña pueblo cu nan a desaroya nos economia, pero en realidad ningun di e tres hotelnan, "Beta", "Plantation Bay", y "Eagle Beach" cu AVP a duna nan Tax-Holiday y garantia = lesa bon = ningun a ser continua completamente door di nan gobierno, pasobra tur tres proyecto a bay bancarota y AVP a duna nos pueblo un mal fama treciendo Mafia Italiano Aruba. Durante Gabinete Eman, Merca a exigi di Hulanda pa pone ordo na Aruba pa trata di stop labamento di placa y fabricacion di droga. Merca a bay asina leu pa exigi cu bendicion di Gabinete Eman pa extradita tres Arubiano. Durante gobierno di AVP



nan a haña for di Hulanda e aprobacion duna na Gabinete Oduber 2 pa construi 250 cas pa pueblo. AVP a laga traha su rapport "Mathijssen" cu segun cu AVP a bisa Hulanda cu nan no kier mas e 250 casnan pa pueblo cu tabata un regalo. Hasta AVP a cambia e meta di FCCA di construi cas pa pueblo pa un negoshi pa cumpra un banco bancarota.


E hecho aki a costa FCCA 80 miyon florin, unda cu e placa aki por a construi mas cu 6000 cas pa e 'pobernan' manera AVP ta cualifica esnan den necesidad. E tempo ey nan no a escoge pa usa e 80 miyon florin aki pa e pobernan, pero a scoge pa scapa un famia su banco. Tempo cu AVP tanata den gobierno, nan tawata contra pa aumenta sueldo

minimo, hasta nan a haci cambio den e categorianan, perhudicando esnan menos afortuna. Na aña 2000 AVP a bisa Hulanda cu nos pais ta esun di mas rico y nos no kier e 40 miyon florin regalo cu Hulanda ta duna nos. Plus Henny a bay di acuerdo pa aumenta e fondo di solidaridad pa e islanan di Antiyas for di 6.8 miyon florin pa casi 10 miyon

florin. AVP a pidi Hulanda pa stop di duna Aruba placa y cu na 2009 nos no ta haya ningun cent mas. Pero tur aña nos mester keda paga Hulanda 20 miyon florin. E 40 miyon florin ey (cu ta un regalo tur aña) por a ser usa panoseducacion, salubridad publico y asuntonan social. Pero como cu AVP no por a haci corrupcion cu e placa ey, manera Fondo di

Desaroyo, nan a stop e. AVP ta e ultimo partido pa papia di pobreza, pasobra den 10 aña cu nan a goberna desde 1986 nunca nan a dirigi nan maneho pa yuda e pobernan, pero den oposicion si nan ta corda ariba nan. Si AVP desde 1994 ta bisa cu un pareha casa cu dos yiu mester pa biba 2.400 florin, anto di con nan no a haci algo e tempo ey caba?. Mike a ripara cu pueblo a fada di nan gañamento monotonoyaworabuscaotro issue politico pa pobreza.

Foto: Cu e bagamunderia di AVP por a construi 6000 cas di pueblo



Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

BO A PAGA BO CAS CABA ?

**Controla bo slip di salario!
Controla bo cuenta na banco!**

**Hasi e pago di bo CAS prome cu luna cera via
Banco, Hulpbestuurkantoor y kantoor di FCCA
na Sabana Blanco of na San Nicolaas**

**Paga na tempo pa bo no crea atraso cu
consecuencia di perde bo CAS !**

**Sabana Blanco # 66 - B v/d Veen Zeppenfeldstraat # 63
Tel: 522-FCCA of 522-3222 - Fax: 583-6272
E-mail: info@fcca.com - Website: www.fcca.com**

ARUBA GASOLINE DEALERS ASSOCIATION a tene eleccion pa directiva di AGDA

STA. CRUZ-- Recientemente a tuma lugar eleccion pa e Directiva 2006.

A keda eligi den directiva:
 Presidente: sra. Suzete Kock— Texaco Sero Blanco
 Vice-Presidente: sra. Judith Arends-- Valero Palm Beach
 Tesorero: sra. Carmen Rasmijn-Valero Boulevard
 Secretaria: sra. Natascha Ismail- Valero Lagoon

Comisario: sr. Rodolfo Arends-Valero Oranjestad
 Aruba Gasoline Dealers Association ta consisti di 15

Dealer-Miembro;
 10 Valero y 5 Texaco Gasoline Stations cu ta reuni un biaha pa luna pa asina por sigui brinda un bon servicio na pueblo di Aruba. Conhuntamente e Gasoline Dealers ta aportando na e mercado laboral cu mas cu 200 empleado.

Variousactividadlotumalugar e aña aki atrobe pa asina por recauda fondo pa e Gasoline Dealers conhuntamente cu na trahador por celebra e cena di Pasco na December

Exclusivo di Solo di pueblo

Shamika Erasmus ta desmenti publicacion falso via internet tocante Aids

STA. CRUZ—Solo di Pueblo a tene un entrevista cu un victima di Internet. Recientemente riba internet ta aparece hopi portret di mucha muhernan Arubano, cu supuestamente tin Aids of ta prostituta etc. Hopi di e storianan aki ta un fabula, mentiranan di hendenan cu no tin nada di haci y cu mente maligno. Danki Dios Solo di Pueblo ta existi pa asina hendenan inocente por clarifica y drecha nan number. Solo di Pueblo tin un otro mensahe pa e victimanan, cu si encaso nan consenshi ta limpi nan no tin nada di teme. Pasobra Dios ta testigo y ningun hende no tin ningun derecho di huzga ningun hende. Ta un caso lamentabel cu actualmente tin un redo ta coriendo riba Internet, unda cu tin cuatro mucha muher nan potret ta saliendo, cu un mensahe cu ta bisa pa tene cuidao cu e mucha muhernan aki pasobra nan tin aids. Un di e mucha muhernan aki a duna nos di Solo di Pueblo un entrevista EXCLUSIVO, pasobra nos ta un corant serio y nos ta trece berdad. E dama ta relata cu ora el'a yega trabao mainta, su colega a bis'e cu su persona ta involucra den un caso masha serio riba Inernet. E colega a bise cu e tin un noticia masha malo mes pe, pasobra e tin e e-mail unda su potret ta aparece hunto cu e otro tres damanan. E mensahe ta bisa textualmente cu e guynan mester tene cuidao cu e mucha muhernan aki pasobra especialmente den e temporada di Carnaval aki e mucha muhernan aki ta buscando victimanan pa peganan cu Aids. Tambe e mensahe ta bay pa esnan cu tabata tin contact cu e mucha muhernan aki, pa nan haci test di Aids pa waak si nan no a wordo contagia cu Aids. Tambe pa e guynan cu ta contagia ta honesto cu Dienst Besmettelijke Ziekten

pa check si encaso nan ta contagia cu e virus di Aids. Prome cos cu e dama aki a haci tabata di keda trankilo y bay deal cu e asunto aki, pues pa resolve y trece e berdad padilanti. Prome cos cu e dama aki a haci tabata di bisa su Chef locual ta pasando y tambe a comunica cu e resto di coleganan di su trabao, pasobra e delaster cos cu por pasa ta pa hunga y perde su trabao pa via di calumnianan infunda. Despues di merdia un di e otro mucha muhernan cu tambe ta aparece riba e potretnan a tuma contact cu dama aki, unda nan a intercambia sentimentonan. Tur dos tabata hopi "upset", rabia y frustra cu e situacion

cu a presenta. E dama aki a relata nan nos reportero, cu p'e Aids ta un cos hopi serio. Algo cu no ta cos di haci chansa cune, pasobra hopi hende por aleha di bo, hasta por perde bo trabao. P'esey mes su Chef a conseha e dama pa mihor cos e haci ta di bay haci un test, trece e prueba pa asina comproba na tur hende cu e ta inocente. Pa e dama apesar di tin un yiu chikito y como mama, esaki ta un inhusticia y e ta algo hopi, hopi ERG, e damita ta relata. E ta sigui bisa cu awor aki e no sa ey pafor kende ta kere y kende no ta kere. Tin momento cu e ta den silencio e ta pensa cu si un dia cu haya un pareha bek, e'lo bay confiarmi? Ta

kico e'lo bay pensa sabiendo cu un dia mi tabata involucra den un asunto asina? Francamente e dama no ta interesa kico hende ta bisa of pensa, pasobra e ta biba su bida y ademas e ta criando su yiu su so. E dama a sigui relata cu e ta biba un bida rustig manera cu e ta desea. E no ta un hende cu ta busca problema y asina e ta lanta su yiu. Mi sa cu si encaso mañan un hende mester bisa mi jui tal y tal cos di su mama, mi lo sa di splike tambe e'lo sa di compronde mi. Mi mama mes a haya sa te un paar di dia despues, pasobra ta con lo mi a bisa mi mama un cos asina. Mi no tabata tin e forsa ni e balentia suficiente pa por a

bisa mi mama, un cos teribel asina. Mi no tabata tin e palabranan, pa por a yega bisa mi mama gewoon asina. Toch e ora mi a sinta splika mi mama cu den Internet ta core un rumor rond cu mi potret cu mi tin Aids. Toch e cos a dal mi mama duro, pero e'la sa di duna mi algun puntonan pa judami. Mi mama a compronde mi y a para mi tras completamente. Un cos no por ta asina cu e asunto aki ta mi fout cu mi a sali riba Internet, pasobra ningun hende no por culpa mi di e manera cu ami ta. Cu mi ta un mucha muher alegre contento y ta gusta papia y hari cu tur hende, no ta motibo pa a saki mi den Internet y calumia mi cu mi



I.L. LABORATORIO FAMILIAR N.V.

De La Sallestraat 72
 Tel: (297) 5831415 FAX: (297) 5831404
 Lic: Irene Van Der Linde

LAB REFER # : 000126198 PATIENT NAME: HERNANDEZ-ERASMUS, SHAMICA COLLECTED DATE : 30/01/2006 12:53 AGE: 30 DOB:15/04/1975 SEX:F	ACCOUNT #: 60002 ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZ. FRANKRIJKSTRAAT 7 ORANJESTAD, ARUBA PHONE: 828214/828265 FAX: 828399 PHYSICIAN: CAYAMA-PEREZ, K.A.
---	---

*****RESULT*****

TEST	IN RANGE	OUT RANGE	FLAG	NORMAL-RANGE	UNITS
** SEROLOGY **	Performed By: MAY	Date Run: 01/30/2006			
H. I. V.	NEGATIVE	NEGATIVE			

****FINAL REPORT**** Printed on: 30/01/2006 Time: 16:51:45

I.L. LABORATORIO FAMILIAR N.V.
 DE LA SALLESTRAAT # 72
 TEL: 583-1415 FAX: 583-1404
 LIC: IRENE VAN DER LINDE



Na Dakota

Un cliente di Centro Dakota cu ta bao curatela a logra huy

STA. CRUZ -- Dialuna pa 9:00 di anochi central ta manda patruya di Oranjestad na Centro Dakota unda un di e clientenan a bira agresivo. Na yegada polis a papia cu un bewaker kende a bisa cu e paciente D.D. di 39 aña a bira agresivo y un rato prome a bula muraya di Centro Dakota y a baha na awa. Polisnan a busca e cliente den vecindario pero nan no a logra hay'e. Un rato despues central ta bolbe manda patruya na un cas den Avenida Alo Tromp unda cu D.D. a yega na e cas y a cuminza bringa cu su ruman homber. Pa ora cu patruya a yega na e cas ya D.D. a somenta. Central a manda notica rond cu ora cu polisnan haye, mester detene mesora y hibe na Centro Dakota bek. E paciente aki ta bao curatela y e mester keda den e Centro.

Na San Fuego

'Diablo Preto' den picture atrobe

STA. CRUZ -- Diamars pa 11:40 di merdia central di Polis a manda patruya di Sta Cruz na un cas na San Fuego pa un cas cu ta na candela. Na yegada polis a encontra e conocido "Diablo Preto" kende a bisa polisnan cu e tabata bezig ta dal un poco base den un kamber y e matras a pega candela. E mes a saca e matras benta pafor y a paga e candela. EW ta declara cu no tabata tin ningun problema. Polis y Brandweer a controla e cas y nan no a mira nada particular.

Na Pos Chiquito

A tilda bisiña di ta haci redo y esaki a conduci na problema

STA. CRUZ -- Diamars pa 8:30 di anochi central a manda patruya di San Nicolas na un cas di Pueblo na Pos Chiquito. Aki polisnan a papia cu e dama M.K. di 47 aña kende a bisa cu su bisiña, e homber D. a bin na su cas y a cuminza grit'e y hasta a bira grosero pasobra segun e homber D. cu e dama M.K. lo ta haci redo riba dje. Despues ora cu e homber a caba di grita y haci desorden, el'a cana bay su cas bek. Polisnan a bay na e cas di e homber D. y ey nan a papia cu e homber y tambe cu e muher A.A. naci na Republica Dominicana di 42 aña. E muher A.A. a bisa polisnan cu e muher M.K. ta haci redo riba nan y ta pesey D. a dicidi di bay dune un bon zundra. Polis a papia cu tur dos partido y a trece tranquilidad atrobe.

Na Sero Patrishi

Ex- casa a bolbe cas, cera su curpa den cuarto y no kier a sali mas

STA. CRUZ -- Diamars anochi pa 9:00 di anochi central a manda patruya di Oranjestad na un cas na Sero Patrishi pa un problema cu a surgi. Na yegada polis a papia cu e muher V. de M. naci na Colombia. E señora a bisa polisnan cu su casa ta un usador di droga y no ta biba mas den e cas. Pero awe e 'ex-casa' a cana kibra na e cas y a bay cera su mes den un cuarto pafor y pa nada di mundo e homber kier a sali. Pa basta tempo nan dos tin problema. Polisnan a bay papia cu e homber G. de M.. E homber a comprende y a dicidi di sali pafor y bandona e lugar.

Na Sta. Cruz

Problema entre bisiña ya cu un ta acusa otro di tira bari di sushi abao

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 11:00 di anochi patruya di Sta. Cruz a bay na un cas den Sta. Cruz na unda tin problema entre bisiña. Ya ta pa basta tempo e problema ta andando. Aki polisnan a papia cu e homber R.G. di 33 aña cu ta acusa su bisiña di ta bolter bari di sushi, tira postbus abao y tambe di tir'e cu piedra. E bisiña, J.M. a bisa polisnan cu e homber ta acuse di ta bolter bari pero ta e homber a dale un pusha y aki problema a bay for di man. Aparentemente ta e homber N.M. di 55 aña a tira piedra ariba R.G. Polis a intermedia y a calma tur cos. E tata di J.M. tin un trabao pero e no kier yuda e señora. Tambe ta menciona den e rapport di polis cu mester manda hende bay waak e cas cu e señora ta biba aden. E cas ta den mal estado, tur verval, no tin coriente y e señora tin un baby chikito. Ta haci un suplica na instancianan pa bay tira un bista y waak si por yuda e persona aki.

Otro boa na Palm Beach



STA. CRUZ--E boa aki ta midi mas o menos 1 meter 30. E persona cu a captura e boa awor si ta kere cu Aruba ta pesta cu boa. E a mira yen di boa pero den corant. E nunca por a kere cu mes cu e lo hay'e confronta cu un boa. Te hasta na Palm Beach..... E meneer aki a mira e boa net e momento cu e tabata cruzando caminda y a pasa auto cuatro biaha riba dje pa por a mat'e.

Parlamentario, sr. Kenneth Jong di MEP ta trece dilanti: E atencion t'ey pa nos bibliotecanan, pero loke a wordo negligisha pa añanan no por wordo drecha den un frega di wowo



STA. CRUZ--Cu e situacion na Biblioteca Nacional no ta di gaba, esey nos tur sa. No ta asina tampoco cu nada ta wordo haci pa renovacion y mantencion di nos bibliotecanan, esta esun na San Nicolas y esun Nacional na

Playa. Di berdad tin bastante trabao di haci ainda, pero di otro banda por haci mencion si cu e atencion t'ey di parti di Gobierno. Si nos bay bek den e diferente presupuesto di e ultimo añanan, nos por tuma

bon nota cu placa ta wordo poni un banda pa diferente trabao cu mester keda haci na nos bibliotecanan. Tabata algun luna atras cu ex-minister di Enseñanza tabata di bishita na Biblioteca Nacional y a mira cu su mesun wowonan den ki situacion biblioteca ta y a bin cu cierto alivionan riba termino corto. Sigur e parti fisico di e edificio mester di e atencion mas pronto posibel ya cu tin partinan den un situacion bastante deplorabel. Sigur na e parti di e bentanan di e edificio lo cuminza cu trabaonan denter di poco. Di otro banda nos por bisa cu te awor aki, e atencion a keda wordo duna y asina diferente inversion a tuma lugar. Asina nos por menciona cu no mucho tempo atras biblioteca di Playa pero tambe esun di San Nicolas a haya nan sala apart, cada un cu 20 computer. Salanan cu ta wordo masha bon usa di parti di nos hoben / estudiantenan, na unda diferente informacion / dato ta wordo saca for di internet. Dato y informacionnan necesario pa e presentacion y

'scriptienan' cu school ta existi di e hobennan. Den e mesun sala aki e usuarianan por haci uso di e 'color-printer' cu ultimo a keda instala tambe. Un otro inversion tabata e compra di un bibliobus nobo nobo pa asina hiba lesamento mas cerca di nos schoolnan y mas cerca di nos muchanan (un inversion di 350 mil florin). Un otro problema cu pa añanan tabata afecta ambos biblioteca, tabata e problema di 'airco'.

Eproblemananaki ta soluciona cu un instalacion di un sistema di airco completamente nobo (330 mil florin), esaki pa biblioteca na Playa y un sistema completamente nobo di airco pa e biblioteca na San Nicolas (50 mil florin.). Esaki sigur a trece alivio grandi pa tur esnan cu ta haci uso di e edificionan aki. Tambe ta bon pa haci mencion cu pa loke ta encera biblioteca na playa, ya trabaonan a keda 'gegund' caba pa un 'facelift' completo di e edificio na unda na prome lugar e edificio lo haya su verf (100 mil florin). Ta asina cu e

bentananan tambe lo haya nan drecha y lo haya e proteccion necesario pa evita vandalismo ya cu 'ijzerwerk-nan' special lo keda instala pa protege esaki nan. Pa e drechamento y instalacion di e 'ijzerwerk-nan' aki, a reserva un suma di alrededor di 100 mil florin. Tambe e trapi pafor di e edificio lo haya su debido reemplazo. Asina nos por tuma nota cu Biblioteca Nacional aki na Playa pero tambe esun na San Nicolas ta hayando e atencionnan necesario, claro cu tin bastante cos di haci y drecha ainda pero e factor placa ta keda hunga un rol. Loke si por bisa ta, cu ta inverti e placa cu tin bon bek den futuro di nos hobennan. Tambe tin un plan completo pa renovacion y ampliacion total di nos Biblioteca Nacional, unda plan y mapanan a ser presenta den Parlamento, pero lo mester bay busca e parti financiero pa esaki, na unda, ora cu benta di edificio di DOW tuma lugar, lo destina un parti pa renovacion y ampliacion.

Shamika Erasmus ta desmenti....

tin aids. E caso ta cu mi tin casi dos pa tres aña cu mi no ta ni sali pa e nighclubnan na playa mas. Ta cu un colega mucha muher mi ta sali, cual ta bin buscami y ta trese mi bek cas y ora nos ta sali ta na otro lugarnan pafor di stad nos sa sali. Ora nos sali nos no ta busca ningun clase di problema, ora cu mi ta wak cu tin problema mi ta hala leu. Mi conoce e camarografonan y semper nan ta gusta saca potret di mi amiga cu mi. Tampoco mi no tin problema cu ningun hende cu mi por bisa cu e caso aki por ta un

caso di represaria, of un caso di invidia. Por ta asina cu tin hende cu ta invidiami cu mi no ta consiente di dje. Tata di mi jui tambe ta preocupa pa mi, e ta yama constantemente pa puntra mi con mi ta sinti, pues mi ta contento cu e ta para completamente mi tras. Pasobra e sa cu mi no tin aids, y e sa cu mi ta un persona trankilo. E dama aki a bai duna keho na Rechersh e y a bai hasi un test na un clinika familiar, cual a sali negativo. Pesey mes awe e mucha muher aki awe a duna nos un copia di e resultado di

e test di Aids cual a sali NEGATIVO... pa siquera asina e por clear-up su number. Pasobra e tin algun amistad cu e a kere cu tabata su amistad, y cu ora nan a haña e e-mail aki enbes di cu nan a avisa e dama, nan na nan turno a FORWARD e e-mail pa otro. Henter mi familia ta rabia, pasobra ami no ta un mucha muher con cu ta, y no tin pakiko dañá number di un persona cu un mentira. Mi ta gradici tur esnan cu a apoyami cu a respalda mi cu tur dia ta yama y ta preocupa cu mi. Mi coleganan cu desde e

prome instante no a kere e mentirananan aki, y cu ta bisa mi pa mi wanta mi cara na halto. Mi familia, especialmente mi mama cu mester a sufrir un dolor asina inhuerto. Internet tin su bon y e tin su malo, esaki ta un prueba con malo Internet por ta, si encaso hendenan cu mal intencion use pa dañá bida di hende inocente. Por ultimo nos kier a gradici Shamika pa e confiansa cu e tabata tin den Solo di Pueblo, y cu nos ta SPERAR CU ESAKI SEA UN ADVERTENCIA pa tur hende cu kier husga prome cu nan averigua e berdad.

Tambe pa no sea instrumento pa sigui FORWARD cosnan cu ta negativo di otro hende. Pasobra esaki nos ta yama REDASHI... Polis a priminti di sigui hasi e investigacionan aki mas aleu cu Internet provider. Si encaso por sali afor ta kende e persona cu mente maligno aki ta, Shamika lo hiba e caso aki padilanti pa daño di perhuisio sea kende cu e por ta. Pasobra algo asina no ta cos di hasi, ta un bida bo ta dañando, especialmente e miradanan cu Shamika ta haña de bes encuando, nan ta marka bo pa resto di bo bida.

Huez a bisa cu Toko Winklaar a publica cosnan robez

STA. CRUZ--Minister Rudy Croes a relata pa Solo di Pueblo cu solamente for di un mente sushi por a sali un noticia asina malicioso.

Toco Winklaar ta mescos cu Partrick Paskel, Diario, Awe Mainta, Canal 90 y ATV. Nan a publica un paar di potret di hende suno y ta haci como sifuera ta riba Harley di Minister Rudy Croes e

personanan suno ta sinta. Tambe a insinua cu ta por nada Minister Rudy Croes a haya e Harley, a cambio di un favor politico. Minister Rudy Croes a lanta un caso contra di Toko Winklaar tambe a pidi un daño di permiso di 50 mil florin. Pasobra ta bira tempo pa nos para bagamunderia, mescos cu senior Nel Oduber a haci contra Diario. Aki

Huez a bisa atrobe cu ta Toko Winklaar mes ta tras di e noticia falso aki. E ta comete mentira sushando nombenan di hende.

Den e caso aki sushando number di Rudy Croes insinuando cosnan cu no ta berdad. Minister Rudy Croes no a ria y a manda e caso aki Huez y Minister Rudy Croes a gana grandemente

contra di Toko Winklaar. Parcialmente Toko Winklaar a rectifica e mentiranan fabrica contra Minister Rudy Croes. Huez no a honora e peticion pa 50 mil florin di daño di perhuicio, pero esaki no ta mucho importante pa Minister Rudy Croes.

Minister Rudy a pone e 50 mil florin di daño di perhuicio, pa pone forza riba

e caso aki. Huez a bisa cu locual Toko a haci ta 'onjuist' y 'uit de lucht gegrepen'. Pasobra esaki no ta cuadra cu realidad y cu ta fantasia Toko a bin cune. Pesey mes Rudy a gana e caso aki grandemente. Minister Rudy Croes ta gradici abogado, Jimmy Coutinho cu a gana e caso pa Minister Rudy Croes.

Diamars 7 Februari 2006, tin un anochi di informacion tocante Estudio di Papiamento Bachelor na IPA

STA. CRUZ-- Pronto ta bay cuminza na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) e estudio Papiamento Bachelor. Tin un interes enorme pa e estudio aki. Prueba di esey ta e cantidad grandi di hende cu a registra. Diamars, dia 7 di Februari, IPA ta tene un anochi di informacion special pa e estudio aki. Durante e anochi aki ta duna informacion tocante e programa di preparacion, e testnan relaciona cu e profesion di maestro, e programa di e estudio mes y diferente otro aspecto importante. IPA ta pidi tur hende cu a registra, pa presencia e anochi di informacion aki, cu lo tuma lugá dia 7 di Februari den aula di 07.00 or pa 09.00 or di anochi.

Curso di escultura bao guia di sra. Maritza Erasmus y sr. Edwin Donato den nan Atelier na Tanki Leendert



STA. CRUZ--Aña pasa ya tabata tin un curso cual tabata un exito, cu a termina den un exposicion di un total 56 escultura na Instituto di Cultura Aruba. Hopi ta esnan cu a keda impresiona. Escultura ta un arte bunita, yena di experiencia, caminda cu idea, creacion ta logra surgi, bira realidad den un forma interesante y espacio di tres dimension. Sra. Maritza Erasmus kende tin amplio experiencia den e arte di escultura y ta un artista conoci tanto na Aruba como den exterior. Maritza hunto cu sr. Edwin Donato lo guia e curso aki durante e lunanan cu ta bini. Cu e repeticion di e curso di escultura, Instituto di Cultura Aruba ta spera di

duna su contribucion na un disciplina mas den arte. Aña pasa e curso aki tabata exitoso cu resultadonan bunita di varios escultura cu a ser exponi den e sala di exposicion na I.C.A. mes. Segun e interes, ya varios di e cursista a bolbe inscribi pa e curso avanza cu ta bay cuminza. E cursonan ta tuma lugar riba dialuna di 6:00 pa 9:00 di anochi. Diarazon lo tin dos curso di 9:00 di mainta pa 12:00 di merdia y lo tin un otro for di 6:00 di atardi pa 9:00 di anochi. Riba diabierna e lo ta for di 9:00 di mainta pa 12:00 di merdia, For di awor caba por inscribi door di yama sra. Maritza riba telefon number 583-

3092 of mobil 965-6451. E cursonan pa esnan cu ta cuminza lo inicia dialuna 6 di Februari venidero. Durante e cursonan aki e participante lo haci uso y siña traha cu diferente material, por ehempel klei, gibs, fiber y brons. E cursonan ta tuma lugar den un ambiente agradabel den e atelier di sra. Erasmus na Tanki Leendert, un espacio yen di inspiracion. Inscribi liher, pasobra e inscripcion ta limita. Instituto di Cultura den su afan pa stimula Arte na Aruba ta ofrece e cursonan aki y ta spera di haya suficiente participante. E posibilidad ta grandi cu segun e resultado lo tin un otro exposicion interesante fin di aña.



ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
Contact PR/Communications – Ruben Trapenberg
Tel: 524 2424 Ext. 420
e-mail: r.trapenberg@airportaruba.com

COMUNICADO DI PRENSA

Fecha/Date/Datum: 1st februari 2006
Media: Tur media/All media
No: 002
Topico/Topic: Mantenimiento di AAA

Den ramo di programa di mantenimiento continuo

AAA ta verf e plafond di e check-in lobby di e salanan US y Non-US na nos Aeropuerto

Oranjestad, 31 di januari 2006- Den ramo di e programa di mantenimiento continuo di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix dialuna 31 di januari a cuminsa cu verfmento di e salanan US y Non US tambe conoci como check-in lobbies. E trabao ta ensera verfmento completo di e plafond di e dos edificionan y algun parti di e check-in lobby. Pa limita e inconveniencia pa pasahero, aerolineanan y otro

Na tur habitante di Paraguana-Soledad-Sero Janchi:

Minister Marisol Lopez-Tromp sigur lo duna boso peticion debido atencion y pronto lo tin un solucion pa boso caminda

STA. CRUZ--Si tin un hende muher cu a pasa oranan largo ta traha, dlanan largo ta traha e ultimo cuatro añanan di gobernacion ta nos Ministro

curashi y e energia pa acepta e retonan aki, den 4 año di gobernacion Marisol hunto cu FCCA y e departamentonan a logra:



Construi 1500 casnan social den diferente bario. A otorga mas di 2000 tereno.

E Ley di ruimtelijke ordening finalmente a haya realce y a keda aproba den Staten.

Pa atende problemanan social Marisol a instala teamnan di trabao den tur districto, a contrui edificionan pa departamentonan social y pa Voogdijraad.

A ubica nos hobennan di Cas pa Hubentud na un lugar mas safe

Marisol a drecha/asfalta/ contrui/ camindanan na granel.

Akinan ta sigui un relato di tur e camindanan cu a construi y mantene di

2002 te 2005. Por medio di instalacion di un fondo di caretera Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta garantiza cu structuralmente fondonan di presupuesto ta bini na disposicion pa construccion di caretera na Aruba.

2002: Na 2002 ya caba 13 miyon a wordo inverti den e siguiente caya & barionan: Weg Fontein, Pastoor Hendrikstraat, Weg Sero Blanco, Brazil, Caya Jose Geerman, Palisiaweg, rotonde San Nicolas den direccion di Savaneta, caretera di Moko te na

Noord, Piedra Plat, Westpunt te cu Saliña Cerca, Caya E. Petronia te na Ponton y Caretera di Malmok te na Arashi

2003: Na 2003 a haci trabao na Rooi Congo Noord & Zuid, Turibana, Pos Chikito, Hooiberg West & Oost, Savaneta, Santa Helena, Tanki Leendert, Sabana Blanco, proyecto vivienda social na Yaburibari y Bushiri. Reconstruccion di caminda na: Brazil, Mabon, Rooi Koochi, Pieter Boerstraat, Moko, Calabas, Yaburibari, Sabana Grandi, Rooi Bosal, Meiveld, Pavia, Angochi, Coba Lodo, Catashi, Macuarima, Warawara, Kas Ariba, caminda Noord, Shaba Tanki Flip, Morgenster - Primavera, Siribana Piedra Plat, Papaya, Nuñe y Caya di Pos na Bushiri.

2004: Na 2004 a haci trabaonan na Rooi Congo Zuid, Noord Cura Cabai, Sabana Basora, Sividivi, Tanki Leendert, Savaneta, Sabana Blanco fase 2, Bushiri FCCA, Jaburibari FCCA, Jaburibari Paradera, San Miguel-Bubali-Gasparito, Radialweg Tanki Flip-Noord, Camay, Sabana Basora, Pos Chikito, Pos Abao, Paradera, Jan Flemming, Ayo, Alto

Vista y Gredaweg.

2005: Ainda Ministerio di Enseñanza, Asunto Social y Infraestructura ta trahando riba e careteranan di e lista di 2005, cualnan ta: Morgenster-Hooiberg, Caya Primavera, Papijon, Bushiri, Jaburibari, Pos Abao-Paradijs, Caretera principal Oranjestad - San Nicolas, Rowigini's - Kibaima, Caya Rooi Bosal - Sabana Grandi, Caya Sabana Grandi - Jukuri, Caya Paradera - Bloemond - Tamarijn - Sero Pita, Dadelstraat, Rondweg, Caretera Pos Chikito - WEB, Caya Meiveld - Rooi Afo, Weg Rooi Hundo, Caya Mabon - Rooi Kochi, Caya Shaba - Bubali, Arendstraat, Kolibristraat - Caya Simeon Antonio - Mahuma, Edison - Fulton-Palodi Boonchistraat. Construccion di rotonde na: L.G. Smith Boulevard - Belgiëstraat, Belgiëstraat - Engelandstraat.

Pueblo por keda pendiente pa e lista di 2006 di careteranan cu lo keda construi of cu lo haya mantencion. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kier aclarea cu loke ta kibra awor ta mayor parti camindanan bieu cu tin 20 of 30 año sin mantencion.

di Enseñanza, Asunto Social y Infraestructura drs. Sra. Marisol Lopez-Tromp.

Marisol a hay'e cu retonan grandi y dificil. Un pueblo cu tabata sclama pa casnan social. 7 año largo no a contrui casnan social aki na Aruba. Pueblo tabata sclama pa un pida tereno, 7 año largo miles di hendenan tabata warda eternamente pa nan pida tereno. Un pais cu problemanan social grandi pa resolve.

Tambe: Un pueblo cu tabata sclama pa camindanan drechi

7 año largo no a drecha, ni asfalta of construi ningun caminda.

Pero Marisol tabata tin e



AVISO

Peticion pa yuda cubri Gastonan di Entiero



Departamento di Asunto Social kier a informa lo siguiente na esnan cu kier haci peticion pa ayudo pa cubri un parti di e gastonan di entiero.

Entrante 1 di Januari 2006 **Funeraria Mementomori Funeral Home** a scoge pa no atende ningun peticion mas ni tampoco intermedia den caso cu Gobierno kier yuda un famia pa cubri un parti di e gastonan di entiero.

Ta pidi tur famia, cu ta considerando pa haci un peticion pa gobierno yuda cubri parti di e gastonan di entiero, pa tene bon na cuenta cu e decision aki di Funeraria Mementomori Funeral Home prome cu tuma e decision cual ta e funeraria di nan preferencia.

Pa mas informacion : Departamento di Asunto Social

Lagoenweg 11 Tel. 582-1100

Su vestuario ta degrada nos Parlamento

Rudy Lampe ta perde respet pa nos Parlamento

Ta viola regla y norma di su trabao

STA. CRUZ -- Recientemente nos a tuma nota cu Rudy Lampe ta perdiendo tur clase di respet pa su trabao cual ta parlamento como tambe su votadornan como henter e pueblo di Aruba.

Ta asina cu na Aruba durante añanan ta bon conoci cu nos parlamentarionan ta bisti bachi of flus ora nan ta den e sala di e organo di mas halto di e pais. Esaki parece cu Rudy Lampe no tin ningun significacion cune. Rudy Lampe kier meen cu e vestuario no ta para den ley y como tal e por bisti loke cu e kier habriendo caminda pa den futuro otronan por degrada e funcion. Bo ta imaginabo cu aki un paar di aña un parlamentario ta cana rond bisti den jeans? Y despues otro bisti cu carson cortico? Ora kier reclamanan algo nan lo bisa cu nan ta haci

mescos cu Rudy Lampe. Nos ta kere cu esaki ta un actitud totalmente robez. No tin nada pa hustifica su actitud y falta di respet. Vestuario di un parlamentario no ta algo cu mester tin discusion ariba dje. Ta un asunto cu bo mester solamente haci loke otronan pa aña a haci.

Pa straño cu e ta sona, pero ora cu parlamentarionan Hulandes ta na Aruba of ora Rudy Lampe bay Hulanda, eynan si e ta bay cu flus den maleta.

E ora si ta corecto pa bisti flus. Dicon e ora ey si y ora bo ta den bo hendenan local no?

Rudy Lampe mester comprende cu no ta tur cos mester ta para den ley. Tin cosnan cu bo ta suppose di sa mihor. Pueblo ta condena e vestuario di Rudy Lampe den parlamento. Kico e kier aparenta? Hala atencion?

Mustra di ta humilde? Si nos bay poco mas leu, nos hiba conferencia di prensa bao palo di kwihi. Ta kico



aki atrobe? Acaso si un dia e bira prome ministro e lo sigui cu e practica di pasado aki? Rudy kier causa un impacto den comunidad door di muestra con sensiyo e ta? Ora bo ta sensiyo, bo no mester muestra esaki. Pueblo mes lo tuma nota. Pero tipo di practicanan asina ta ridiculo pa sinta bao di palo di kwihi pa duna conferencia di prensa.

Con ta posibel cu prensa ainda ta acepta e trato aki? No por busca un lugar normal y comporta manera hende normal den comunidad? Miembronan di su partido lo no por tin un cas normal unda por tene e conferencia aki?

Nos no tin nada contra Rudy Lampe pero su estilo di profila su mes ta causa iritacion den pueblo. Nos tur sa cu e tabata un pastoor y cu awor el'a scoge pa politica.

ta condena tambe e forma di Rudy Lampe kier aparenta

Sr. Armand Hessels ta trece e uso excesivo di alcohol dilanti

STA. CRUZ -- Sr. Hessels ta bisa cu siman pasa RED a bin cu un parti nobo na unda cu ta bay discuti tur siman un tema cu den nan opinion ta wordo negligha den nos comunidad. Un tema cu ta rekeri atencion y cu mester busca un solucion ariba dje. E biaha aki e kier trece dilanti e uso excesivo di alcohol como cu na luna di December den un relato di hospital, representante di hospital a menciona cu den e casonan di accidente unda tin consecuencia daniño pa hende, cu 90% di e casonan ta pa motibo di uso excesivo di alcohol. Esey ta un cantidad masha masha grandi mes. Si tuma na cuenta cu nos tin hopi accidente pa luna cual ta encera tambe e accidentenan chikito unda cu auto ta box



parti patras di un otro auto, unda cu no ta cuestion di alcohol, pero tin di nan ta sosode den fin di siman. Tin hopi abuso di alcohol cu tin consecucionan serio tanto pa bida di hende cu consecucionan material na unda tin daniño hopi

pisa cu tin consecuencia pa Aruba. RED a purba di haya informacion over di e parti ey. No tin un dato concreto ariba esey, pero tin indicacion cu na Aruba tin un cantidad di accidente, tin un daño material anual di mas o menos un 17 miyon y mey na florin Hulandes. Esaki ta un suma substancial tumando na cuenta cu e cantidad di ora di trabao cu ta bay perdi. Gran parti door di uso, door di abuso di alcohol. Un gran parti di corant ta wordo yena door di noticia di problema familiar na cas. Si bo waak, un gran cantidad di e problemanan ey ta wordo causa atrobe door di abuso di alcohol. Hopi problema familiar tin nan base den esey y nan tur tin nan consecuencia social.

NEW INDIA ASSURANCE

En conexion cu e declaracion di Bancarota di Thadea Pro Advisors, publica diabierna, 27 di Januari, 2006, nos ta suplica tur cliente di New India Assurance, cu tin algo pendiente of cu mester haci pago of tin cu renoba polisa, pa pasa na nos oficina situa na J.E. Irausquin Blvd. 14 of yama na e siguiente numbernan: 582-4835/582-5683/582-6887/582-6893

In verband met de faillissement verklaring van Thadea Pro Advisors gepubliceerd op 27 Januari, 2006, verzoeken wij alle planten van New India Assurance, die nadere informatie wensen, betalingen moeten verrichten of prolongatie van polis wensen, om bij ons lanas te komen aan de J.E. Irausquin Blvd. 14 of contact met ons op te nemen op de volgende nummers: 582-4835/582-5683/582-6887/582-689.

En conexion con la declaracion de bancarota de Thadea Pro Advisors publicada el 27 de Enero, 2006, le suplicamos la clientela de New India Assurance que en caso de que necesite cualquier informacion o tenga que efectuar pagos o tenga que renovar su polisa, favor visitar nuestra oficina ubicada en J.E. Irausquin Blvd. 14 o contactarnos a los telefonos: 582-4835/582-5683/582-6887/582-689.

In connection with the bankruptcy announcement of Thadea Pro Advisors publicized on January 27th, 2006, we kindly request all clients of New India Assurance to visit us for further information, payments or policy renewal. You can visit us at J.E. Irausquin Blvd. 14 or contact us at the telephone numbers: 582-4835/582-5683/582-6887/582-689.

NEW OPTIMA

"Modern, Sporty, Dynamic and with High-quality"



- Motor 4 cyl, 2.0 liter
- AC
- Automatic Transmission
- Steering Wheel R. Controls

- Power Package
- Premium Sound
- Radio AM/FM, CD

"The Power to Surprise"

DRIVE World AWOR MAS SERCA DIBO!



Robb y Rosel Ta Presenta Fiesta di Carnaval

RBTT Bank Aruba Lider di Banco nan na Aruba den Parada di Luz (San Nicolas) 2006!"

E comision social di RBTT kier informa tur empleado nan di RBTT, tur cliente, famia, amigo y amiganan, cu inscripcion pa e famoso "Parada di Luz" na San Nicolas riba 11 di Februari 2006, a cera!!!

Nos a logra inscribi e maximo cantidad di hende pa nos grupo di Carnaval!!!

Ademas nos kier informa cada participante cu a inscribi, cu nan por pasa na nos Operations Building na

Italiestraat 36 (patras di nos Head-Office nan Sasaki) pa



nos entrega nan e pakete pa e Parada di Luz 2006 riba e siguiente dia nan y horario:

2 Februari 2006, entre 7'or pa 9'or di anochi; 6 Februari 2006, entre 7'or pa 9'or di anochi; 7 Februari 2006, entre 7'or pa 9'or di anochi; Sea avisa cu lo no tin otro dia nan di entrega di e pakete di Parada di Luz 2006.

Nos kier avisa di biaha pa busca bo pakete mas pronto cu ta posibel. Pa asina bo tin suficiente tempo pa decora bo costume pa e parada.

E mascarada mester ta dorna manera un head-piece cu luz



na bo manera y t-shirt mester ta dorna cu luz na bo manera!!!

Nos ta wardabo pa bo bin busca bo pakete riba e diano menciona, pa asina riba 11 di Februari 2006 bo por bin goza di e baccanal carnavalesco conhuntamente cu un tremendo Super Premium bar y e dushi musica di e Happy Hour Band di 2004 & 2005.... Touché!!

RBTT Bank Aruba N.V., e banco lider na Aruba, lo demostra den Parada di Luz cu nos ta lider di ambiente den Carnaval tambe!

Little Chaz Carnival Queen 2006/2007

Diadomingo 29 di Januari ultimo a tuma lugar eleccion di "Chaz Carnival Queen 2006/2007". Tabata tin dos categoria : Little Infantil y



Aruba su Carnaval 53 na 2007. E otro titulonnan cual a wordo gana e anochi aki ta lo siguiente: Modelo mas popular: Sunnelly Camara, Little/Infantil, Pre-Teen/Juvenil.

Best Speech: Jouenelin Blanco Lynette do Nascimento. Best Costume: Marlies v/d Berg

Lynette do Nascimento. E eleccion "Chaz Carnival Queen 2006/2007": na di 3



Pre-Teen Juvenil. Ganadora Little ta: Alisha Croeze, di Pre-teen ta: Lynette do Nascimento. E dos hobencitanan aki lo bay competi pa Reina Infantil y Reina Hubenil den



Unique Engravings N.V.

You name it... We engrave it...



Tangerinastraat 32 - Tarabana - Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 58-37537
Fax: (297) 58-37546

Trophies - Awards - Gift Items & Much More...



Pa bo fiesta di Carnaval
Pa huurmento di stoel,
Mesa, ice jug y tent
Pieters Party Rental
Palm Beach #2

Feliz Carnaval di Party di Eroid Pieters.
Tel: 9934484

VOTA REINA INFANTIL
Ca. #1. Sta. Cruz
Shaydee Kock
SMS 2-22



Pa e mihor
Foam y lijn
nos di
Sleep comfort
Tine pa bo!



Sabana Blanco 34-A. Tel: 592-2709 / 523-4406
Parad di Texaco na Wayaca

Larysa Corsen, Reina di Carnaval di General Air

Diamars a tuma lugar e eleccion di Reina di General Air, eleccion a tuma lugar na Club Primavera na Wayaca. Un total di 8 candidata a duna un bunita presentacion durante e anochi aki. Cada candidata a bin cu su traha

Airlines. Cu un anochi cu hopi ambiente y gozo cu un publico basta grandi esaki a tuma for di 8:00 te cu 12:30 di anochi. Miniteca exite tabata encarga cu e ambiente di esaki, hunto cu e prins y pancho di nos carnaval 2006. E resultado pa e huradonan tabata hopi duro pero despues di un ora a bin



danki sigur ta bay na tur esnan cu a duna un man pa esaki tabata un bez mas un éxito total.

General Air Sevices N.V., Tiara Air, General Travel Bureau, Fitness Warehouse, Aruba Trading Co., Maggy's, Digicel, Beauty Team, The

StarsHairStudio, TonyRomas, Brisas del Mar Buccaneer, Royal Beauty Salon. Riba e potretnan por mira e anochi aki cu hopi ambiente.

carnavalesco y a presenta nan show durante e eleccion aki. Den presencia di 5 hurado cu ta traha na airport mes a haci e eleccion aki uno hopi bunita y bon coordina. E nomber di e candidatanan tabata Mary Maduro United Airlines, Jenifer Werleman Tiara Air, Sherylusha Kock KLM, Larysa Corsen Delta, Gwendelyne Marshall Charter, Katuizka Sambo Dutch Antilles Express, Trisia van Heiningen Us Airways, Madelaina Bikker United

saca e resultado cu ta Miss Amistad Madelaina Bikker, Miss Jolly Katuizka Sambo, Miss Popular Gwendelyne Marshall, Best Show Larysa Corsen, 4 finalista Mary Maduro, tersera finalista Sherylusha Kock, segunda finalista Jenifer Werleman, primera finalista, Trisia van Heiningen, y como Reina di General Air a keda den persona di Larysa Corsen. Mientras cu e Reina a ser corona pa sr. Alejandro Muyale cu ta e Director di General air. Un



Elsa's Flowershop
situa na Sta-Cruz
32 B.
Pa bo areglo di
floran pa temporada
di carnaval
y San Valentino.
Yama nos na
Elsa's Flowershop
y keda satisfecho
Tel: 5858128

Pink Tin zapato Super Comodo
Shoes & Accesories pa Carnaval
Caya G.F. Croes 153-2 dilanti MAGIG FM Tel: 730-2287 - 730-2207

MARIETJE SOUVENIR & PRINTING SHOP N.V.
Ta print y traha bo t-shirt di Carnaval y por cumpra y haci pedido tambe. Yama nos pa bo pedido awe mes y nos lo dunabo e servicio rapido.
Gasparito #110 na Noord/ Tel: 5868989/5864520

Cushina di IKA
Tel: 5837534
Tur dia cu su specialnan Habri dialuna pa diabierna mainta 6'or y mey pa 3'or di atardi. y diadomingo 9'or di mainta pa 3'or di atardi.
Haci bo pedido y nos ta entrega.



Shaydee

Reina infantil
Santa Cruz
2006

ACTAA ta declara cu Willem Vrolijk NO ta vocero di ACTAA

STA. CRUZ—Na nos mesa di redaccion a yega un comunicado hopi interesante. Asociacion di Controladornan di Trafico Aereo di Aruba (ACTAA) a tuma nota di minister Briesen su declaracion na prensa relaciona cu e problemanan na nos aeropuerto. E mandatario a declara e.o.cu e ta haya straño cu nos colega Willem Vrolijk ta cu e partido politico MPA y alabez vocero di ACTAA. Pues pa medio di esaki ACTAA ta declara enfaticamente cu Willem Vrolijk nunca

a fungi como vocero di ACTAA y nunca sr. Vrolijk a haci ningun declaracion den nomber di nos asociacion. Tur declaracion di sr.Vrolijk na prensa a wordo haci como presidente di MPA y nunca den nomber di ACTAA. ACTAA no tin ningun motivacion politico en absoluto y como tal no ta apoya ningun partido politico. ACTAA su unico meta den e caso aki ta pa defende interes di su miembronan y pa duna informacion y conseho na unda cu ta necesario.



Happy Valentine's Day To You!

Cumpra bo Solo di Pueblo
y gana un dinner
pa bo y bo valentine.

Number y Faam _____

Adres _____

Telefon _____

e-mail _____

BONAIRE NOMBRA DESTINACION # 1 PA SAMBUYA 4 AÑA TRAS DI OTRO

Kralendijk-- Bonaire a score halto den otro top categorianan. Resultado di votonan di e revista popular "Scuba Diving" por medio di su encuesta anual "Reader's Choice Awards" ta prueba atrobe cu Bonaire ta un di e top destinacionnan pa sambuya na mundo.

Anualmente e revista ta organiza e encuesta aki bao di su audiencia, e lesadornan

ta haci nan escoho y asina ta yega na e resultadonan. E resultadonan di 2006 ta pone Bonaire na #1 den 4 top categoria, incluyendo esun di mihor destinacion pa sambuya den e area Caribe/ Atlantico. Un porcentahe di 96.3% di e respondentenan a vota pa Boneiro. Boneiro a score # 1 tambe den e siguiente categorianan:

Fotografia bao di awa (97.4%), mihor destinacion

pa esnan cu ta sambuya pa prome biaha (95.7%) y mihor destinacion pa sambuya for di canto "ciore diving" (95.4%). Boneiro a bay cu e di dos lugar den categorianan di Bida Marino (94.7%), Proteccion di Bida Marino (94.7%), visibilidad ora di sambuya (92.3%) y top animalnan chikito (89%).

Finalmente Bonaire a cay tambe den top 5 di

destinacion cu ta ofrece mihor valor pa bo placa (90.5%) y cu ta mihor pa snorkel (85.1%). Pa e encuesta aki miles di personanan na Merca cu ta abona na e revista y website a manda nan votonan.

Ronella Croes, Directora di oficina di turismo, a haci entrega di un plakkaat di reconocimiento for di "Scuba Diving" na diputado di turismo, Sr. El Hage pa e ocasion aki.

Tur dos sumamente contento cu Bonaire ta mantene su posicion prominente den e mundo di sambuyamento y mas importante ainda cu scorenan sumamente halto indicativo pa e posicion stabil di Bonaire ariba e mercado aki.

Oficina di turismo ya

caba a usa diferente di su medionan pa comunica e bon noticia aki na mundo henter y asina pone Bonaire den e spotlight.

Pa mas informacion tocante comunicado por tuma contacto cu Ronella Croes, Directora di TCB, na (599) 717-8322

Tocante TCB: Tourism Corporation Bonaire a lanta na 1991 y ta un organizacion clave den desaroyo socio-economico di Bonaire y ta traha a base di e filosofia cu desaroyo turistico di Bonaire mester ta un desaroyo controla, di calidad, duradero y balanza cu beneficio economico significativo pa pueblo Boneriano, respetando naturaleza, cultura y identidad Boneriano. Por tuma contacto cu oficina di Turismo na +599 717-8322.



**St. Paulus School ta informa:
Oportunidad pa parkeer bo auto
durante Calypso y Roadmarch
Contest 2006**

STA. CRUZ -- Comision di mayor di St. Paulus School kier a informa na tur fiel fanatico di CALYPSO Y ROADMARCH CONTEST 2006, cu durante e gran final na Joe Laveist Sportpark cual lo bay ta dia **4 di Februari 2006**, lo por haci uso di e tereno di St. Paulus School pa asina staciona bo vehiculo. Nos lo bay tin personal di seguridad disponibel pa asina tira bista ariba tur vehiculo staciona ariba e tereno di school. Kaarchinan lo bay ta obtenibel entrante **Diabierna, 27 di Januari 2006**, cerca tur miembro di comision. Portanan lo bay ta habri for di 6'or pm. di atardi te den oranan tempran di e siguiente mainta. Prijs lo ta solamente **alfs. 10,00** pa vehiculo.

Sra. Terry Gumbs: 743-3299	Sra. Shirley Valdez: 561-5246
Sr. Augustin Dorothal: 563-2573	Sra. Gina Geerman: 560-5797
Sra. Jeanette Geerman: 742-5353	Sra. Lina Martijn: 592-5886

Apertura di kiosko di American Airlines na Ling & Sons IGA Supercenter



STA. CRUZ -- Ayera a tuma lugar, e apertura oficial di e kiosko di American Airlines na Ling & Sons IGA Supercenter.

Ling & Sons conhuntamente cu American Airlines a lanza e proyecto aki pa haci e bida di nan clientenan mas facil y duna un servicio optimal.

E kiosko di American Airlines aki ta fungi casi mescos cu un agencia di biahe. E clientenan por haci uso di e servicio di obtene informacion riba orario y prijs di buelo, haci reservacion y compra di bo pasashi.

Ling & Sons IGA Super Center hunto cu American Airlines ta invitabo pasa haci bo compras y reserva bo pasashi pa bo proximo vacantie.

Riba e foto por Sr. y Sra. Ling, hunto cu Ineke Lampe y e staf di American Airlines y parti di e inauguracion.



Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta presenta su coleccion nobo di casino chips "Spirit of Aruba"

Aruba Tourism Authority ta coopera door di laganan usa imagen di su CDrom. E prome dos chip ta celebra carnaval di Aruba y rindi honor na nos puente natural



STA. CRUZ – Gerencia di Aruba Marriott Resort & Casino orguyosamente a introduci nan coleccion nobo di casino chips cual lo enfoca riba e diferente evento y tambe diferente monumento historico cu a yuda engrandece nos turismo. Cu cooperacion di Aruba Tourism Authority por medio di nan archivo di potretnan di Aruba, Aruba Marriott a selecta algun imagen y asina traha un coleccion impresionante di chipnan cu ta ilustra nos cultura. Carnaval y Puente Natural E prome dos chip introduci ta esun di Carnaval cu ta un evento pa cual Aruba ta ricibi hopi reconocimiento y tambe promocion den medianan

internacional. E segundo chip ta ilustra nos puente natural, cu a pesar di no tey mas, semper lo keda marca historia pa Aruba como un patrimonio cultura. Aruba Tourism Authority a keda hopi contento cu e iniciativa di Aruba Marriott ya cu esaki ta otro manera di yuda promociona nos cultura y nos monumentonan historico y pesey a duna nan cooperacion completo pa asina haci e proyecto aki bira un realidad. Loke ta mas interesante ta cu durante 2006, lo bay ta introduciendo cada luna otro chip pa asina cubri tur e aspectonan importante pa Aruba. Presentacion oficial

Durante un recepcion na e cocktail lounge di e prestigioso Stellaris Casino, gerencia di Aruba Marriott Resort & Casino, a haci presentacion oficial di e prome dos chipnan di nan coleccion den presencia di ehecutivonan di Aruba Tourism Authority. E recepcion a conta cu presencia di invitadonan special, kendenan a keda sumamente impresiona cu e coleccion aki. Sin duda algun, esaki ta un proyecto cu lo ta beneficoso pa Aruba y Aruba Tourism Authority ta contento di mira cu Aruba su ekipo di turismo ta bin cu ideanan nobo pa promociona nos pais y nos cultura.



CLASIFICADO

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI
1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama:
5688826

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4
kamber, 3 baño, sala etc.
Opp. 300m² Prijs Afls.
310.000,=
Pa mas información
yama 5854318
Despues di 12'or.

Ta Busca

The Golden Scissors
Beauty Salon

Tin mester di un estilista
(pelukera) profesional.
Pa mas información
yama na tel: 5839877

Ta Busca

**Joally's Beauty Parlor
& Bubble's Divine Hands**
Mester di un peluquero y peluquera,
esteticista y masahista
Preferiblemente Arubiano
Yama: 585-7559, 583-3266

YIBUCHI SNACK'S TRUCK den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente
serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!

Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.



Ta Bende

Pa motibo di biahe, un
drumset marca Tama
Den hopi bon condicion,
color corra
E ta consisti di 6 pida,
incluyendo tur cos.
Tel: 5944595

Ta bende

Pitt Bull black nose, 7
siman
Cu Vacuna. Prijs: Afls.
500,-
Pa mas informacion
yama:
Cel: 5684332 of 5684412

TA BENDE OF HUUR

Un generator 70 KVA
silent riba su trailer.
Pa prijs mester tuma
contacto cu Sr. Jaco
Gesterkamp na telefon
593-3213.

Aru Star N.V. Ta Busca



Sales person

Rekeri: Auto Propio, Rijbewijs
valido, Minimo MAVO,
Experiencia den benta, Minimo
25 aña
Lo tin bon beneficianan
secundario, tel: 583-3500

**Rentamos local de 100
m² para oficina o otro
uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente
al golf, a la izquierda de
Divi.
Piso ariba de Dura Home
Center**

Ta duna Bijles:

2de y 3de klas
School basico:
Den grupo, 3
biaha pa siman
Tel: 567-3300

Ta Bende

Tire Low Profile
Size 20
2 Luna Usa
Prijs Normal Afl.
1600,00
Prijs Afl. 1000,00
Yama 734-4355

OPORTUNIDAD PA TRABAJO SOLICITA

Tin mester cu urgencia
Un carpinte - Un helper - Un metsla
Mester ta Arubiano of cu permiso
Pa mas información por yama na
5920249 of 5924749

Ta Bende

Nissan Sentra 1999
std., A/C.
Ex Saloon B14
Afl. 9.500,=
Pa Info Yama:
Tel.: 560-9797

Luis Garage

Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca sla,
drecha y sputit auto.
Prijs economico
Tel. 9641721 of
5880955

Ta Bende

1 Computer Pentium 4
den bon condicion
Afls. 1300,-
Pa mas informacion:
Tel: 5827033 - 5640299

TA BENDE

Ta bende un boto 18 pia,
Marine Plywood. E no ta
gefiber y ni gevef. Pero
ora cumpra e boto, ta haya
e paña di fiber y verf cun'e.
Prijs solamente fl.3000,-.
Pa mas información yama
745-6099.

Ta Bende

Buick Regal 1996 Limited Edition
Automatic V6 3.8L, den bon condicion
Pa solamente Afls. 6900,- "as is, where is"
(E motor a wordo "overhauled" recientemente)
Por yama: 5645789 of 5653095 of pasa na
Piedra Plat 87 of yama: 5823782 of 5930395

Ta Bende

Ta bende un Suzuki
1100GSX-R.
Cu ta un custome Bike made
by: owner Jorge Rosel
E bike aki ta uno cu a gana 2
Bike show na 2005.
Pa mas info.
Por jama 561-5976



Ta Bende

Un container di 40ft
Na bon prijs
Interesadonan
por yama
na 5606447

Ta Bende

Un bureau pa un ehecutivo
(abogado, ministro, director)
nobo nobo den su empaque,
una beyeza,
financiamento ta posibel.
Yama 5941402

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic,
casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel: 564-1064

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500


CLASIFICADO

TA BENDE
FORD MUSTANG
 1999
 automatic V6
 as is Afl 18.000,00
 Cell. 734-4355

Ta Busca
 Den becindario di Santa Cruz
 1 apartment pa 1 persona
 No mas cu Afls. 500,- of
 Afls. 600,-
 Pa mas informacion: cel:
 5634301

TA OFRECE
 Pa compilacion di
 carta, traha kaarchi di
 fiesta y business card.
 Pa mas informacion
 yama cel: 7319737

Computer Les



* Word XP
 * Excel XP
 * Power Point XP
 * Internet / E-Mail
 * Quick Books Pro

Afl. 100
 * Mainta
 * Anochi
 * Diasabra

Tel. 588-0950
 743-8585

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
 Afl. 7,- pa m³
 Tel 582-9238 /567-1212

Caribbean Jam Band
 Caribbean Jam Band
 Bo tin mester
 di un banda
 pa anima bo
 fiesta???
 Yama 563-0841

Ta Bende
 Cura Cabai 124-c
 3k - b + 2 appt.
 Eigend.533m²
 Constr.335 m²
 Afl. 290.000,00
 Tel.: 593-1403

Ta Bende
 Tereno Eigendom
 na Ponton
 1.225 m²
 Afl. 115.000,00
 Tel.: 593-1403

Ta Huur
 Apartment na John's
 Pizza
 1 di un kamer y un di 2
 kamer
 Pa mas informacion
 yama
 Tel: 7370042 of
 7370043

Servicio na cas

- Les con pa traha cu computer.
- Installacion software, hardware.
- Remove virus etc.
- Firewall pa bo dsl conexion di cas.
- Installacion di dsl

Pa mas informacion; yama 744-0138

Ta Busca
 Un cas den
 Santa Cruz
 pa huur
 Yama 568-7000
 of 742-7000

Private Investigator

**Bo tin duda of desconfiansa?
 Bo pareha ta gañabo? Resultado
 garantisa!**

**Nos agentenan ta haci tur trabao discreto
 y 100% di confiansa**

Tel: 5623265

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
 Graniet y mucho mas!
 Habri di dialuna
 pa diasabra merdia
 Calidad ta importante,
 Calidad ta conta!
 Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Busca
 3 persona pa traha
 den cushina di
 Restaurant.
 Persona cu ta
 interesa por yama na
 cell 5608282.

Oportunidad pa trabao

Aruba Textile Care N.V. tin mester di un nightshift
 laundry attendant, partimer, pa su laundry
 department. Edad 35 aña p'ariba. Mester por traha
 riba diadomingo y dianan di fiesta. Mester ta
 Arubiano of residente cu paspoort Hulandes. No ta
 acepta persona cu permiso. Yama 9930923 pa un cita.

Ta Busca

Mundo Nobo
 Supermarket
 1 hoben masculino
 Pa traha den warehouse
 1 cahera pa traha na caha
 Experiencia (no ta
 necesario)

Servicio na cas

- Les con pa traha cu computer.
- Installacion software, hardware.
- Remove virus etc.
- Firewall pa bo dsl conexion di cas.
- Installacion di dsl

Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Tercel standard fls. 4200,-
 1 Pickup Nissan fls. 1500,-
 1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
 Tercel automatic fls. 4000,-
 2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
 1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls.
 3900,-
Yama 565-6261

Ta Bende
 4 mac wheel y tire
 9 luna bieuw
 Prijs Afls. 1650,-
 Contact: 5671966

Ta Bende
 Toyota Cresida
 '89 - '92
 Piesa di body y
 motor y un chasis
 pa trailer
 Tel: 9638058

Ta Bende
 Un Chrysler
 Le Baron convertible
 pa drecha su
 transmision
 of pa pieza!!!
 Yama:5640037

Ta Busca

Best Man Power

Caya Fr. Vincentius 12

Nos mester di trahado hotelero. Tur ramo. Abo cu ta bay school anochi, tambe por solicita. Pa mas informacion yama: 5883399 of 5939192

Oportunidad pa trabao

Top 95 Fm tin mester di un persona pa haci trabao administrativo (data entry) Y por traha cu Quick Books.

Sea asina bon di aplica via un e-mail na: top@setarnet.aw
Inclui bo CV

Solo di Pueblo

Pa Abonayama 5859500

”Sorteo Comision Pro – Ady “

Comision Pro-Ady ta informa cu e sorteo di e Q-racer y e 2 scooternan lo tuma lugar Diadomingo 5 di Februari 2006 pa 7.30 di anochi na Savaneta #16.

Tin ticket ainda disponibel, esnan interesa por yama 9925733.
Danki na tur cu a contribui y hopi suerte !!!!!!!!
Comision Pro-Ady.

Pa tur e gruponan cu ta interesa den un Sound System den Carnival 52.



Ta Bende

Tereno propiedad na TAMARIJN (Paradera) 1 di 429 m², 1 di 430 m², 1 di 459 m². Pa mas info yama tel: 5626233

Ta Busca

Goedecke Aruba N.V. Ta Busca Candidatonan Cualifica y Dispuesto pa Traha INMEDIATAMENTE den Refineria Valero pa un Turnaround Project.



Trabaonan ta encera:
Safety Observer
Timekeepers

Por favor, aplica personalmente na oficina principal di Goedecke.
Adres: Resedastraat #11-A, San Nicolas
Fecha: Diabierna, 27 Januari, 2006
Ora: 8:00am to 2:00pm
Tel: 584-0772

Por favor trece un potret y ID valido

Ta Bende

Pontiac Grand Am
Full equipped 1998, Afls. 14.000
Cel: 730-4242
Manera nobo, As is, Mester bay

Ta Busca

Juan Walle
Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

Directiva SV Deportivo Arikok

Kier a participa na tur su miembronan cu awe, dia 27 di Januari, 2006, ta sigui cu e campeonato di SVB riba veld di Sport Boys pa 8'or di anochi. Directiva ta spera riba presencia di tur hungador.

Nos Ta

Basha vloer, traha cura, traha tur tipo di dak, traha cas, di fundeshi te yabi, cu of sin material y ta serio den trabao.

Pa mas informacion yama: 5641521

All in one General Contractor

De La Sallestraat 65-A-4

Urgente

Tin mester:

- Mason/Metsla
- Carpenter/Carpinte
- Electricien
- Laborer/Helper
- Sheetrock Hangers/Finisher
- Plumber/Loodgieter

Pasa personalmente pa aplica entre 8:00AM – 5:00PM
Pa mas informacion yama 5830445.

Ta Bende

Un Pontiac Sunfire 2000
Full equipped y den bon condicion
Prijs: Afls. 12.500,=
Yama: 5931403



PROFESIONAL REAL ESTATE

Bo kier BENDE un cas of tereno?
Laga PROFESIONAL REAL ESTATE yudazo.
Tel: 5931403/5847324

Ta Bende

1 Airco Panasonic 24000 BTU Split unit
1 Cash Register
Pa informacion yama cel: 5637469

Ta Ofrece

Piedra pa transhi
Pa mas informacion yama cel: 5616855

Segun Rudy Croes

Manera cu Hulanda trata nos asina nos lo trata nan tambe

STA. CRUZ-- Minister Rudy Croes ta relata den un entrevista teni na Solo di Pueblo cu declaracion duna pa Minister Hulandes Rita Verdonk ta completamente for di lugar.

Aunke cu Minister Rudy Croes por comprende Hulanda, cu tin algun hende cu ta malcomporta nan mes, di tur parti di mundo cu ta bay biba na Hulanda. Curacao no ta excepcion, nan tin hopi hende cu a bay Hulanda cu ta dañando nomber di e Isla na Hulanda. Nos nunca aki na Aruba tabata involvi

den casonan mahos asina, kizas sporadicamente, pero no ta nada alarmante cu un Arubiano ta malcomporta su mes na Hulanda. No tin caso segun dokter van Leeuwen cu tin Arubiano cu ta malcomporta nan mes. Pesey mes Rudy Croes ta condena e declaracion cu Minister Rita Verdonk a declara ultimo cu Antiyanonnan hunto cu Arubianonnan mester keda expulsa for di Hulanda si encaso nan malcomporta nan mes. Segun Rudy Croes nan mester separa cada pais, no por hinca Aruba hunto cu Antiyanonnan, djis

pasobra nan a malcomportan nan mes.

Minister Rudy Croes ta contra di esaki y ta condena esaki. Minister Rudy Croes ta comprende si orden publico ta sali for di man completo, unda cu na Hulanda nan a perde man riba e Antiyanonnan cu ta malcomporta nan mes. No hinca Aruba aden si, pasobra por considera tambe cu e mesun medida cu nan ta tuma riba e Arubiano, e mesun medida nos tambe por tuma contra e Hulandes aki nan. Pasobra ora cu tres pais ta forma den un Reino,

den formulanan comun, nos ta biba cune. Pero no por ta asina cu Hulanda ta tuma decisionnan riba su mes sin ta considera of tene e otro paisnan den reino na cuenta.

Nos tambe por tuma e posicion di reprobidad, pasobra si ta tuma medida contra e Arubiano, asina nos tambe por tume contra un Hulandes. Nos mester trata otro igual den Reino. Pasobra si ta pa motibo di un paar di baldadi di Curaçao, no ta husto ni aceptabel cu nos ta wordo lastra den dje. Alcontrario e malvado nan

aki ta dañá nomber di Curaçao, mientras Curaçao merece mihor. Minister Ys a bisa cu e'lo bay denuncia esaki internacionalmente si encaso Hulanda no tuma na cuenta e caso di discriminacion aki.

Pasobra no por tin Hulandesnan na Hulanda cu ta mas cu nos aki na Aruba. Mescos cu no por tin hendenan di e Islanan cu ta mas cu e Hulandesnan. Si nos ta sinti cu esaki ta un discriminacion, anto e ora si e gobierno di Aruba actual lo bay denuncia esaki internacionalmente.

Crystal & Seaport Casino ta lanza nan wegá nobo

“PicBingo” ta facil pa hunga y pa gana!

STA. CRUZ--- E tin e base di wegá di bingo, solamente cu e ta mas facil y bo por hung'e for di unda cu ta den e dos casinonan di mas grandi na Aruba. Nos ta referi aki na e wegá nobo PicBingo cu Crystal & Seaport Casino a caba di lanza e luna aki. Pa participa bo mester cumpra un ticket minimo di \$1.- y gana ta cu \$25.000.- Recientemente e dos casinonan cu mas suerte na Aruba a lanza nan producto nobo cu a haya e nomber di “PicBingo”. Pa hunga e wegá aki bo mester cumpra un di e ticketnan y scoge entre e 80 numbernan cu tin disponibel. Bo por scoge cuanto number cu bo ta desea, contal cu e keda entre 1 pa 15 number. Pa bo mesun conviniencia, Pic Bingo mes ta ofrecebo tambe e posibilidad di cumpra un carchi cu “Quick Pick”, cu ta e machine mes scogiendo e numbernan pa bo den forma “random”. Despues cu e hungador caba di yena su numbernan, e ta hiba ticket na counter of na cualkier un di e empleadonan

encarga cu e wegá aki. E “PicBingo Host” aki lo tuma e ticket for di bo, lo hinca bo numbernan den computer y lo dunabo un recibo como prueba di bo participacion cu e numbernan indica riba dje. Ta bon pa enfatiza cu e ticket cu abo mes ta yena no ta sirbi como prueba di ta participando den “PicBingo”, corda cu ta e recibo ta conta. Consecuentemente, 15 di e 20 numbernan lo keda selecta cada bez. Mas number bo tin corecto, mas bo ta gana dependiendo tambe di cuanto bo a bet. Tene cuenta cu tin sorteo ta tuma lugar cada 5 minuut, Kier meen bo nunca ta para di sigui hunga. Si bo no a gana un wegá, bo por sigui purba pa oranan largo. Ventahanan pa hungadornan di “PicBingo” ta hopi. Bo no mester laga bo slot-machine na unda bo ta hungando of bandona mesa di wegá den casino, pa bo bay check si bo a gana of no. Bo por check esaki te cu 90 dia despues ainda. Den ambos casino tin pantayanan di television instala na unda hungadornan

por verifica ki ora cu ta si nan numbernan a sali y cu si nan a gana den nan wegá. Tambe, bo por hunga PicBingo cuanto bez cu bo kier y den ambos casino sin ningun problema. Pa facilita esnan cu no por haci un escogencia riba nan numbernan, Crystal & Seaport Casino ta ofrece “Quick Pick” cu ta ticketnan cu 15 number escogi cabariba dje. Den un caso asina, bo ta laga e computer mes scoge bo numbernan pa bo.....den hopi caso e computer tin hopi suerte! Pa participa usando e sistema aki, bo ta djis marca bo ticket cu Q/P cu ta indica cu bo kier pa e computer mes scoge e numbernan pa bo y bo ta indica riba e ticket mesora ta cuanto placa bo kier bet. Esaki ta suficiente pa bo haya bo recibo y bo ta den wegá. Pero....na Crystal & Seaport Casino wegá ta start y ta cuminza parti premionan mesora. Diabierna caba Jim Mc Leilan, biba na Aruba mes, a resulta un ganador di Pick Bingo. Ela marca 8 number

y ela logra haya 7 number den e sorteo. E hungador aki a hunga 5 dollar y a gana no menos cu \$ 1003.00 mesora.

Asina por mira cu den Crystal & Seaport Casino tur hende cu hunga ta gana, pasobra suerte ta pa un y tur.



Compra a despidi di tres empleado ehemplar



STA. CRUZ – Dia 24 di Januari ultimo, Compra a organiza un reunion di despedida pa tres colega aprecia, kendenan a baha cu pensioen. E celebracion aki a tuma lugar na La Dolce Vita, na unda e compania a yama danki na Filomena Croes, Julio de Mey y George Hassell.

tabata presente pa festeha cu Mena, Julio y George e momentospecialakina unda nan ta cuminza cu un etapa nobo pa goza di e descanso cu nan merece. Ta hopi aña di nan vida nan a decia na e servicio di Compra, na unda nan semper a briya pa nan cumplimento y responsabilidad.

kier a gradici e tres colega aprecia aki pa tur e añanan cu a comparti hunto den e famia aki di Compra y pa e dedicacion.

Gerencia, staff y empleado di Compra en general ta desea Mena, Julio y George suerte den e caminda nobo aki y hopi bendicion.

Un grupo di empleado

E compania, un biaha mas,

Fotos: Amado





Hilary Ann

Reina Hubenil Santa Cruz

Croes

2006



DEPORTE

Programa di movecion di San Nicolas Sport Centrum

STA. CRUZ – Aki ta sigui un serie di programa pa muchanan, cu lo tuma lugar den San Nicolas Sport Centrum.

WEGANAN RECREATIVO PA MUCHA

Meta: stimula muchanan pa move y sera conoci cu diferente actividad recreativo

Kende por participa: tur mucha cu tin e edad entre 8 pa 12 aña

Dia: dialuna y diarazon

Orario: 3:30 – 5:00 pm

MOVECION PA HUBENTUD

Meta: stimula hobennan pa participa na actividadnan recreativo

Kende por participa: hobennan entre 13 pa 15 aña

Dia: tur diabierna

Orario: 3:30 – 5:00pm

BE-FIT PROGRAM

Meta: guia muchanan pa yega na un peso saludabel pa medio di actividadnan di movecion y educacion con pa come saludabel

Kende por participa: muchanan cu tin e edad entre 6 – 12 aña cu tin un sobrepeso

Dia: diamars y diahuebs

Orario: 3:00 – 4:30pm

FIFTY-FIT PROGRAM

Meta: pa contribui positivamente na un miho salud di curpa y mente mediante ehercicio

Kende por participa: tur persona cu tin 50 aña of mas edad

Dia : dialuna, diamars, diarazon y diahuebs

Orario: 08:30 – 09:30 am

Tur e programanan aki lo inicia den e siman di 13 di Februari.

Pa mas informacion tocante e programanan di San Nicolas Sport Centrum por yama na telefoon 584-8103 puntra pa Sra. Jacqueline van Putten of Sr. Eduardo Thomas.



Benta di ticket pa weganan di Torino bayendo bon

Entrada di marketing sigura

STA. CRUZ -- Cifranan nobo ta indica cu e benta di ticketnan di entrada pa e Weganan Olimpico di Torino ta bayendo masha bon awor cu e fecha di e Weganan ta yegando mas cerca. E director di marketing pa e Weganan ta informa ademas cu un poco mas cu \$1.4 biyon a wordo recauda di sponsor y companianan di television. E ta bisa cu e Weganan di Torino ta conta cu un patrocinio di 63 diferente marca, di un total di 52 compania. “E sponsornan sigur lo haya balor pa nan placa!” agregando cu medidanan di proteccion contra mercadeo pirata ta na caminda, aunke cu te cu awor no a detecta infraccionnan ainda. Mas cu 1100 articulo oficial ta riba mercado pa e Weganan, cu un entrada proyecta di \$20.8 miyon, di cual ya caba 85% a wordo bendi. Di e benta di ticketnan di entrada pa e eventonan, mas cu 690.000 ticket a wordo bendi caba di un proyeccion total di 800.000 e siman aki. E \$72 miyon di entradanan te cu awor ta representa un 90% di e meta cu Comité Organizador TOROC kier a logra den nan presupuesto. Segun TOROC Italianonan a cumpra 300.000 ticket pa e Weganan, loke ta haci nan e grupo mas grandi, sigui pa Merca y Alemania.





DEPORTE



Organizacion Caballista Arubano ta organiza FERIA LIBERTADOR BETICO CROES 2006

STA. CRUZ -- Ta cu inmenso placer Directiva di Organizacion Caballista Arubano ta extende un invitacion na henter pueblo di Aruba pa bin presencia un competencia pa e Jinete y Amazonanan cu lo bay participa e aña aki na e 6ta Mundial di Jinete y Amazona na Kissimmee, Florida: FERIA LIBERTADOR BETICO CROES 2006
 Lugar: Rancho Monte Blanco na Moko
 Dia: Diadomingo 5 di Februari 2006 pa 3:00 or di atardi
 Entrada: gratis



Programa y informacion general di e Clinica FIBA

STA. CRUZ – Dia 3, 4 y 5 di Februari proximo, lo bay tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes, un seminario di e organizacion di basketball FIBA, organiza pa Aruba Basketball Bond. Instructornan pa e seminario aki ta Lubomir Kotleba, Director Deportivo di FIBA y tambe Anibal Garcia, Director Tecnico di FIBA Americas.

E programa ta consisti di lo siguiente:

Diabierna Februari 3, 2006

- 08:30 Hrs: yegada y registracion final.
- 09:00 Hrs.: Bon bini y apertura di e clinica.
- 09:30 Hrs.: E filosofia di Oficia moderno (Room)
- 10:30 Hrs.: Pausa
- 10:45 Hrs.: Cambio den e reglanan nobo (Room)
- 12:00 Hrs.: Pausa
- 14:30 Hrs.: Interpretacion di e reglanan nobo - 2004 (Room)
- 15:30 Hrs.: E Mecanicanan di officia (2 persona) (Room)
- 16:30 Hrs.: pausa
- 17:00 Hrs.: Tecnicanan di mecanica y officia (2 persona) (Gym)
- 18:30 Hrs.: Pausa
- 19:00 Hrs.: Wega (Gym)
- 20:30 Hrs.: Final di dia 1

Diasabra, Februari 4, 2006

- 08:30 Hrs.: Test fisico (Gym na Aruba Jrs.)
- 10:00 Hrs.: pausa
- 10:30 Hrs.: FIBA Video (Room)
- 12:00 Hrs.: Pausa
- 14:30 Hrs.: E psicologia di officia (Room)
- 15:30 Hrs.: Mecanicanan di officia (3 persona) (Room)
- 16:30 Hrs.: Pausa
- 17:00 Hrs.: E tecnicanan di mecanica y di officia (room)
- 18:00 Hrs.: Pausa
- 18:30 Hrs.: Wega (gym)
- 20:00 Hrs.: Final di dia 2

Diasabra, Februari 5, 2006

- 09:00 Hrs.: Relacion di refree y coach (room)
- 10:45 Hrs.: programa di desaroyo fisico pa refree (room)
- 10:45 Hrs.: Pausa
- 11:00 Hrs.: Test por escrito (room)
- 12:00 Hrs.: Sesion di clausura

Informacion di e clinica: E clinica aki ta specialmente pa e certificacion y re-certificacion di e refreanan di FIBA (asigna pa Aruba Basketball Bond), pero ta permiti pa otronan participa den e capacidad di observador. Tur participante lo ricibi un certificado di participacion. E clinica ta habri y ta wordo altamente recomenda pa entrenador, oficialnan di mesa, educadornan di educacion fisico, periodista y esnan interesa den basketball. Idioma di instruccion lo ta ingles. Registracion lo ta \$100 pa personanan cu no ta local y \$35 (Afls. 60,-) pa personanan local. Esaki ta inclui e coffee breaknan y tambe almuerzo pa 3 dia, mas e material imprimi.

Muhammad cartoon row intensifies

Newspapers across Europe have reprinted caricatures of the Prophet Muhammad to show support for a Danish paper whose cartoons have sparked Muslim outrage.



Seven publications in France, Germany, the Netherlands, Italy and Spain all carried some of the drawings. Their publication in Denmark led Arab nations to protest. Islamic tradition bans depictions of the Prophet. The owner of one of the papers to reprint - France Soir - has now sacked its managing editor over the matter. The cartoons have sparked diplomatic sanctions and death threats in some Arab nations, while media watchdogs have defended publication of the images in the name of press freedom. Reporters Without Borders said the reaction in the Arab world "betrays a lack of understanding" of press freedom as "an essential accomplishment of democracy."

'Spiting Muslims'

France Soir and Germany's Die Welt were among the leading papers to reprint the cartoons, which first appeared in Denmark last September. The caricatures include drawings of Muhammad wearing a headdress shaped like a bomb, while another shows him saying that paradise was running short of virgins for suicide bombers. France Soir originally said it had published the images in full to show "religious dogma" had no place in a secular society. But late on Wednesday its owner, Raymond Lakah, said he had removed managing editor Jacques Lefranc "as a powerful sign of respect for the intimate beliefs and convictions of every individual". Mr Lakah said: "We express our regrets to the Muslim community and all people who were shocked by the publication." The president of the French Council of the Muslim Faith (CFCM), Dalil Boubakeur, had described France Soir's publication as an act of "real provocation towards the millions of Muslims living in France". Other papers stood by their publication. In Berlin, Die Welt argued there was a right to blaspheme in the West, and asked whether Islam was capable of coping with satire. "The protests from Muslims would be taken more seriously if they were less hypocritical," it wrote in an editorial. La Stampa in Italy, El Periodico in Spain and Dutch paper Volkskrant also carried some of the drawings. European Muslims spoke out against the pictures. In Germany, the vice-chairman of the central council of Muslims said

Muslims would be deeply offended. "It was done not to defend freedom of the press, but to spite the Muslims," Mohammad Aman Hobohm said.

Sanctions

Correspondents say the European papers' actions have widened a dispute which has grown very serious for Denmark. The publication last September in Jyllands-Posten has provoked diplomatic sanctions and threats from Islamic militants across the Muslim world. Foreign Minister Per Stig Moeller has postponed a trip to Africa because of the dispute. Thousands of Palestinians protested against Denmark this week, and Arab ministers called on it to punish Jyllands-Posten. Syria and Saudi Arabia have recalled their ambassadors to Denmark, while Libya said it was closing its embassy in Copenhagen and Iraq summoned the Danish envoy to condemn the cartoons. The Danish-Swedish dairy giant Arla Foods says its sales in the Middle East have plummeted to zero as a result of the row, which sparked a boycott of Danish products across the region. The offices of Jyllands-Posten had to be evacuated on Tuesday because of a bomb threat. The paper had apologised a day earlier for causing offence to Muslims, although it maintained it was legal under Danish law to print them. Danish Prime Minister Anders Fogh Rasmussen welcomed the paper's apology, but defended the freedom of the press.



ART AND BLASPHEMY CHARGES

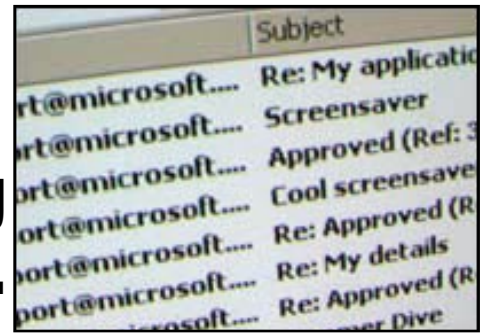
1989: Iranian spiritual leader Ayatollah Khomeini calls on Muslims to kill British author Salman Rushdie for alleged blasphemy in his book *The Satanic Verses*
 2002: Nigerian journalist Isioma Daniel's article about Prophet and Miss World contestants sparks deadly riots
 2004: Dutch film maker Theo van Gogh killed after release of his documentary about violence against Muslim women
 2005: London's Tate Britain museum cancels plans to display sculpture by John Latham for fear of offending Muslims after July bombing

CARTOON ROW

30 Sept: Danish paper Jyllands-Posten publishes cartoons
 20 Oct: Muslim ambassadors in Denmark complain to Danish PM
 10 Jan: Norwegian publication reprints cartoons
 26 Jan: Saudi Arabia recalls its ambassador
 30 Jan: Gunmen raid EU's Gaza office
 31 Jan: Danish paper apologises
 1 Feb: Papers in France, Germany, Italy and Spain reprint cartoons

New bid to tackle spyware scourge

PC users are getting help to tackle the rising tide of spyware.



Five computer security firms are collaborating on a common naming system for spyware and will co-produce tools to remove the malicious software. The initiative hopes to remove some of the current confusion caused by anti-spyware firms managing their own labelling and removal methods. The group said collaboration was needed as the amount of spyware in circulation was rising by 50-100% per year.

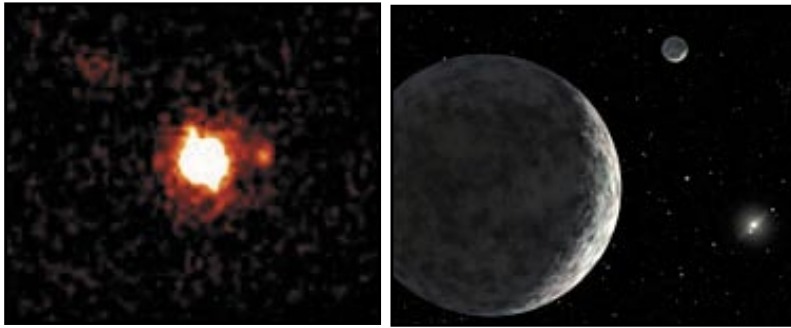
Common ground

The initiative will see ICSA Labs, McAfee, Symantec, Thompson Cyber Security Labs and Trend Micro join forces to tackle spyware. In recent years spyware has become a big problem as many hi-tech criminals, over-zealous advertisers and vandals use surreptitious techniques to sneak their software onto users' PCs. Some of these nuisance programs get onto PCs via e-mail messages that hide the spyware in attachments but others are bundled in with popular software, such as file-sharing programs, and some install automatically if a user visits a booby-trapped website. Some spyware is simply an unpleasant nuisance as it bombards users with pop-up adverts they did not ask for or services they would never use. However, other spyware programs are explicitly criminal and aim to hijack home computers or steal confidential information.

The involvement of the respected ICSA Labs in the initiative is significant because for years it has tested anti-virus programs to ensure they meet basic standards for detecting and removing malicious programs. The group aims to emulate some of the common labelling and prevention systems of the anti-virus world. The initiative is an acknowledgement of how serious the spyware problem is becoming. The work of the group will be collected on the spywaretesting.org website. "There is an enormous amount of confusion in the marketplace about the origins of spyware and the effectiveness of the tools designed to fight it," said Larry Bridwell from ICSA Labs. At first the initiative will produce tools and information to help users identify and remove the spyware they have on their machine right now. Eventually it hopes to will create programs that help prevent people falling victim to spyware. The working agreement between the five firms comes only days after the announcement of the Stop Badware campaign set up by Google, Sun Microsystems, the Berkman Center for Internet and Society and the Oxford Internet Institute. That campaign aims to help users spot if the programs they want to download are carrying any hidden and unwanted extras.

Distant world tops Pluto for size

An icy, rocky world reported last year to be orbiting the Sun in the distant reaches of the Solar System really is bigger than Pluto, scientists say.



New observations of the object, which goes by the designation 2003 UB313, show it to have a diameter of some 3,000km - about 700km more than Pluto. The measurement was undertaken by a German team using a Spanish telescope, and is published in the journal Nature. It is likely to bolster claims for the body to be given planet status. On the other hand, it will also give support to those who believe Pluto has an inflated position and should be downgraded to a more minor classification. "I'm easy on this," said the Nature paper's lead author, Professor Frank Bertoldi, from the University of Bonn and the Max-Planck-Institute for Radioastronomy. "I would not want to demote Pluto for historical and cultural reasons - you'd upset the schoolchildren. So, it seems only fair to call objects larger than Pluto planets as well. I think we could cope," he told the BBC News website.

Icy belt
Like Pluto, 2003 UB313 orbits beyond Neptune in a region known as the Kuiper Belt. Scientists think there are probably many tens of thousands of freezing bodies in this ring of debris left over from the formation of the Solar System. But 2003 UB313 is the first to be identified with a girth that exceeds Pluto's. The German team looked at the far-off world using the 30m Iram (Institut de RadioAstronomie Millimetrique) telescope at Pico Veleta in the Sierra Nevada mountains. Using a standard astronomical approach, the group was able to arrive at a figure for the diameter by measuring the heat radiated by the object and combining this with information about the amount of sunlight reflected off its surface. The calculation of 3,000km has some uncertainty attached to it - which means the world could be up to 300km smaller or bigger - but either way, it still represents the largest object found in the Solar System since Neptune in 1846.

August meeting

Michael Brown, the California Institute of Technology astronomer who announced 2003

UB313's discovery with colleagues last July, has nicknamed the object Xena and is pressing for it to be given full planet status. If granted such a classification, the object would assume a name from Greek or Roman mythology. But the request has led to heated discussions within the science of astronomy which is now facing up to the prospect of even more objects of similar size being discovered in the Kuiper Belt in the next few years. Can they all be classed as planets? "Theories for the formation of our Solar System imply there could be objects as big as Mars out there," commented Professor Alan Fitzsimmons, from Queen's University Belfast. "We knew the day would come when something at least as large as Pluto, if not bigger, would be discovered." And on the matter of whether it should be called a planet: "It's very difficult; my head scientifically pulls one way and my heart another. I just don't know." The discipline's official nomenclature duties rest with the International Astronomical Union (IAU), which will discuss the classification of planets at its General Assembly in August.

'Relax' option

It will consider an options report drawn up by a working group chaired by Professor Iwan Williams, from Queen Mary University of London. "You could have a distinction which says, 'everything bigger than Pluto is a planet', but then you are in danger of finding four or five of these objects in the next few years and you end up asking yourself, 'did we really mean to create 15 planets?'" Professor Williams conceded it would be extremely hard to arrive at a definition for a planet that satisfied everyone. It was possible, he added, that the IAU could simply defer any decisions until it became clearer just how many objects might be candidates for planet classification. "Perhaps we should just sit back and relax and see what else is discovered out there in the near future." Mike Brown's team is expected to come forward soon with its own measurement of the diameter of 2003 UB313 using data from the Hubble Space Telescope.



2003 UB313 (XENA)

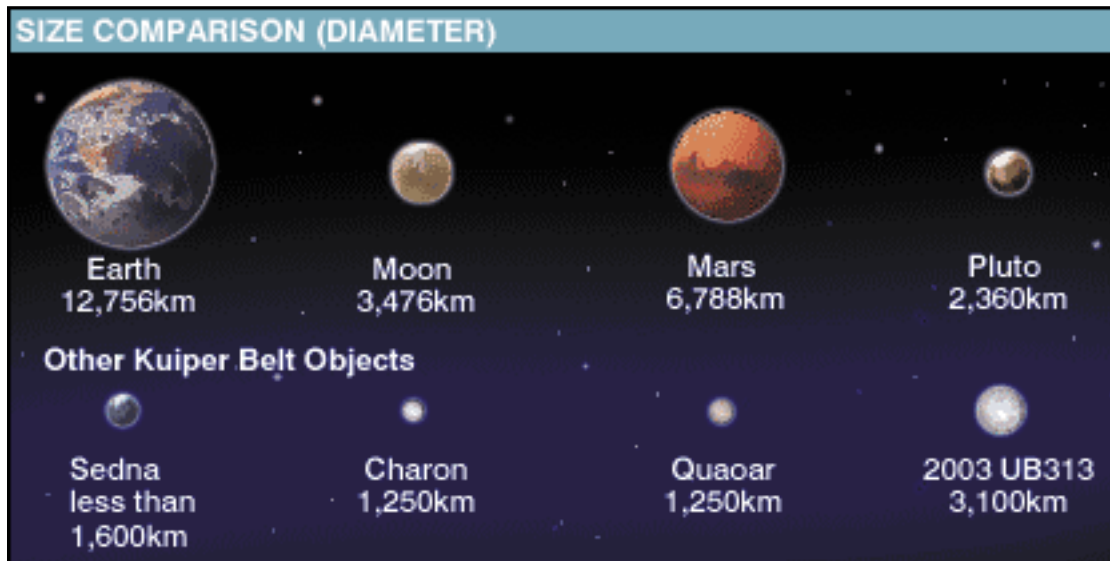
First seen in 2003 but finally recognised in 2005
Highly elongated orbit around Sun lasting 558 years
Currently positioned some 14.5 billion km from Earth
Has extremely frigid surface temperature of -250C
May have thin atmosphere when closest to Sun
Has moon with unofficial 'codename' of Gabrielle
Names come from US TV series, Xena: Warrior Princess

Boy George 'to fight drug charge'

Former pop singer Boy George is innocent and will fight charges of drug possession, his lawyer has said.



The British star was arrested on 7 October after police allegedly found the drug at his apartment in New York when they responded to a burglary call. The singer - real name George O'Dowd - entered no plea when he appeared in court in Manhattan on Wednesday. The case was adjourned until 8 March after lawyer Lou Freeman asked for more time to prepare the case. 'Fight' The former Culture Club frontman, who has also worked as a DJ, was arrested after police found 13 bags of cocaine in his apartment. Speaking after the hearing, Mr Freeman said many people had been entertained at the apartment and Mr O'Dowd did not know who owned the drug. He added: "He steadfastly maintains his innocence as to these charges. "He's already pleaded not guilty, he continues that plea of not guilty in the strongest possible terms. He will fight these drug charges to prove his innocence." Mr O'Dowd, 44, was charged with one count of criminal possession of a controlled substance after his arrest. He could face up to five and a half years in prison if found guilty.



Horoscope

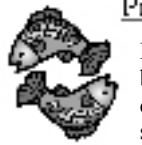
SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.



Bo relacion cu bo pareha ta hopi bon. Si bo no tin pareha no preocupa pronto e ta yega. Bo talentonan ta wordo bon aprecia na trabao y lo tin un posibel aumento na caminda. Bon momento pa haci deporte. Number: 04

Piscis: 21Feb.-20Maart.



Riba e dia di awe lo bo ta hopi popular. Bo por desaroya bo talentonan creativo si bo tuma tempo pa practica bo cualidadnan. No revela informacion personal na hende straño. Number:22

Aries: 21Maart.-19April.



Tin un persona cerca dibo cu ta pensa cu bo ta antipatico. E realidad ta cu boso lo mester yega na un conversacion pa por conoce otro mihor, despues e pensamiento lo cambia. No puntra kico Aruba a haci pabo. Puntra, kico lo bo por haci pa bo Aruba. Number:11

Tauro: 20April.-20Mai.



No permiti bo famia entremete excesivamente den bo vida personal. Bo capacidad diplomatico lo resulta hopi util awe. Bo por logra hopi awe si bo ta negocia cu propiedadnan di otro persona. Number:39

Geminis: 21Mai.-20Juni.



No ta bon momento pa inverti e poco placa cu bo a spaar den un negoshi. Pasenshi, studia e negoshi bon prome bo bay hacie. Si bo tin yui, conversa cu nan, nan por ta ocultando algo cu ta preocupa nan. Number:30

Cancer: 22Juni.-22Juli.



Ma un bon momento pa bo dedica na actividanan social. In gimnasio lo ta tremendo pa relaciona bo mes cu otro personanan y alavez esaki lo fortalece bo salud. No duna ningun informacion personal cu lo por comprometebo den futuro. Number:66

Leo: 23Juli.-22Aug.



Un momento pa bo participa den actividadnan deportivo lo ponebo destaca entre bo amigonan. Ademas lo bo mehora bo apariencia fisico. Yuda muchanan den un proyecto. Bo lo por logra yama atencion di un persona importante. Probeta e oportunidad. Number:03

Virgo: 23Aug.-22Sept.



Tene cuidao cu un gesto aparentemente amistoso cu por resulta di no ta sincero y lo po hibabo na un conclusion robez. Sea cauteloso pa bo no sufri un accidente chikito na cas. Bo lo por bay atraves a periodo di cambio cu por trece algun problema cu bo amor secreto. Number: 26

Libra: 23Sept.-23Oct.



Tene cuidao si bo biaha, bo por tin algun contratiempo. Ora bo expresa bo mes waak pa bo ta hopi preciso pa evita malinterpretacion. Bo lo por sinti e necesidad di realiza cambionan den bo documentonan legal. Mehora bo relacion cu bo pareha organizando un cena romantico. Number:96

Scorpio: 24Oct.-21Nov.



Bo por desaroya bo talento creativo si bo tuma e molester di practice. No sea timido, demonstra bo habilidad. E falta di antecion por ta clave den e relacion cu bo pareha. Number: 41

Sagitario: 22Nov.-21 Dec.



Bo magnetismo y bo encanto personal ta atrae personanan di sexo opuesto. Bo mester spaar pa por disfruta di un tremendo vacacion. Cuida bo salud cu ta lo mas importante den e momentonan aki. Number:71

Capricornio: 22Dec.-19Jan.

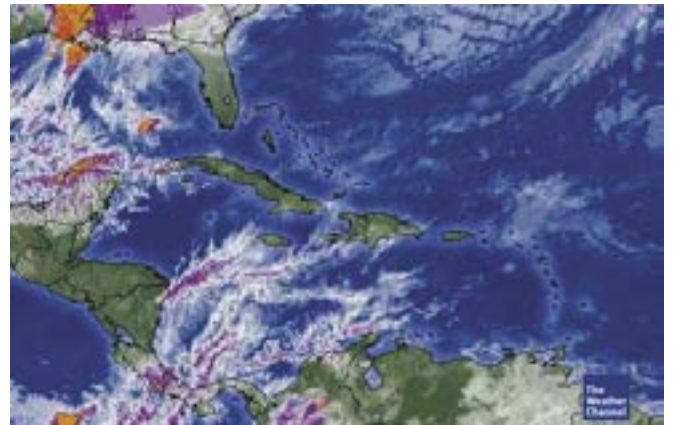


Bo encanto personal y bo responsabilidad ta atrae un persona di sexo opuesto. Vigila bo gastonan pa no keda den hopi deuda. Bo obsesion pa baha peso por hibabo te den un man di un experto. Number:53



Loke Tempo ta Mostra

STA. CRUZ – Pa awe mainta, lo bay tin yobidanan ocasional durante dia. Temperatura lo ta 29° Celsius, y biento lo ta riba forza sosteni di 31 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero lo ta 40% y maximo humedad lo ta 75%.



Awe noche lo ta basta cla, sin embargo nubianan lo aumenta cu awacero despues di mey anochi. Temperatura lo ta 25° Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 26 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero lo ta 60% y maximo humedad lo ta 83%.

Salida di solo lo ta 7'or y 6 di mainta y bahada di solo lo ta pa 6'or y 42 di atardi.

Reskoek di Bacoba

Ingrediente:

- 1 cup di bacoba machica fini fini
- ½ cup di sucu blancu
- 1 cup di hariña di pan
- Un tiki salo
- ½ cuchara chikito di cane na puiro
- ¼ cuchara chikito di nootmuskaat na puiro
- ½ cup di lechi
- 1 cuchara di manteca dirti
- 1 webo bati
- 1 cuchara chikito di vanilla
- 1 cup di azeta dushi



Preparacion:

Pa cuminza nos ta mescla e bacoba cu e sucu y e salo. Mescla tambe e lechi y e manteca dirti. Awor ta mescla e hariña di pan, cu e cané y e nootmuskaat y ta bruha nan den e bacoba cu e salo y sucu. Ta drey nan bon den otro, pa despues basha e mescla di lechi y manteca tambe aden Drey bon y caba pone e webo bati y e escencia di vanilla tambe aden. Awor nos ta bolbe drey bon. Cu un pida serbete di cushina ta hunta un tiki azeta dushi den un panchi y laga e panchi keinta. Ora ta asina leu, cu un cuchara ta saca un poco dje mescla bashe den e panchi y lagu'è hasa. Ora esun banda a hasa ta bolter e reskoek pa e hasa otro banda tambe. Nos reskoeknan ta cla y nos por disfruta di nan. Por come nan plain cu un kopi thee of si bo kier por pone banda di un plato di cuminda tambe.

BRIYANDO FUERTE - TREGIENDO CLARIDAD

RESULTADO DI SORTEONAN

DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT. LOTTO
0157	7837		4286
0923	6508	0884	2413
6486	5184		5844

LOTTO DI DIA 09-12-15-29-05

RESULTADO BIG 4 8585

Minister: Boete voor slechte school

DEN HAAG - Scholen die onder de maat presteren, moeten een boete kunnen krijgen. Ook kan de Inspectie van het Onderwijs scholen dwingen uitgevallen lesuren alsnog te geven.



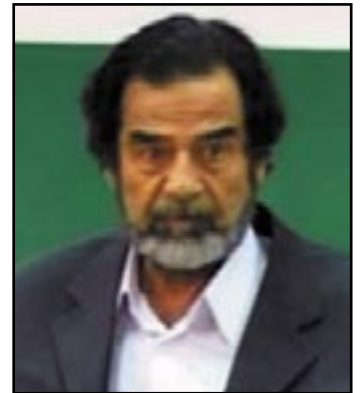
Dat zei minister Van der Hoeven (Onderwijs) woensdag in een reactie op een advies van de Onderwijsraad over toezicht op het onderwijs. Van de minister mag de inspectie strenger gaan optreden door scholen te gaan dwingen uitgevallen uren alsnog te geven. Welke partij, de minister of de inspecteur, andere sancties gaat opleggen, wil ze nog bekijken. Dan gaat het om boetes en de aanstelling van een bewindvoerder. Maar dat er meer maatregelen tegen falende scholen moeten komen, staat voor Van der Hoeven als een paal boven water „Nu zijn die nog heel beperkt. Het is alles of niets.” De inspectie kan met een slechte school in gesprek gaan of de minister kan de geldkraan dichtdraaien, maar zo ver komt het nooit. De Onderwijsraad vindt dat inspectie en scholen nu nog te „collegiaal” met elkaar omgaan. De inspectie moet direct alarm slaan als het schoolbestuur er een potje van maakt, de financiën niet op orde zijn of de leerlingen langdurig slecht les krijgen. De inspectie moet werken met een paar duidelijke normen die de overheid heeft opgesteld. Daarbij gaat het onder meer om een minimumaantal lesuren en minimumeisen voor taal en rekenen, waaraan bijna alle leerlingen voor een bepaalde leeftijd moeten voldoen. Omdat goed onderwijs staat of valt met goede aankomende leraren, moet de inspectie de kwaliteit van de examens van lerarenopleidingen beter gaan bewaken. Toezicht op het niveau van de examens in het voortgezet onderwijs zou ook een taak van de onderwijsinspectie moeten worden. Van der Hoeven was daar niet meteen voor te porren, zei ze in haar reactie. In de Tweede Kamer wijzen zowel PvdA als CDA erop dat ook de ouders een

belangrijke stem moeten krijgen bij het aanpakken van problemen op school. Maar de PvdA staat niet te juichen over meer maatregelen, zegt Kamerlid Hamer. Ze denkt dat de minister al genoeg instrumenten in handen heeft en vreest meer papierwerk voor scholen. CDA'er De Vries vindt juist dat meer instrumenten om in te grijpen sneller tot verbeteringen op slechte scholen kan leiden. Vooral de aanstelling van een bewindvoerder vindt hij een goed idee, omdat het vaak de schoolleiding is die het laat afweten. „Problemen liggen vaak niet bij de leraar, maar bij het management.” In tegenstelling tot de minister wil het CDA wel dat de onderwijsinspectie het niveau van de examens in het voortgezet onderwijs gaat beoordelen. „Het toezicht is nu niet goed.

Dat gebeurt op een te grote afstand.” De VVD vindt het niet meer dan logisch dat de onderwijsinspectie niet alleen kan oordelen maar ook veroordelen, zegt Kamerlid Balemans. Dus zijn boetes door de inspectie op zijn plaats. De huidige maatregelen zijn te zwaar en laten te lang op zich wachten. Ook over een bewindvoerder is de VVD enthousiast, tenslotte is dit in het bedrijfsleven ook heel gewoon. De Besturenraad, de organisatie van christelijke scholen, vindt het terecht dat de onderwijsinspectie scholen steviger gaat aanpakken. „De inspecteur mag wel iets meer zijn dan de kritische vriend van de school”, zegt een woordvoerder. „Hij is een vertegenwoordiger van de minister. Dat geeft alleen maar duidelijkheid.” Maar de Besturenraad wil wel dat de inspectie rapporteert over een school en dat het de minister is die sancties oplegt.

Team boycot proces Saddam

BAGDAD - Het proces tegen de voormalige Iraakse dictator Saddam Hussein is woensdag hervat met slechts drie beklaagden ter zitting en geen enkele advocaat. Ex-president Saddam Hussein was eveneens afwezig. De zitting begon met een flinke vertraging om „procedurele redenen”. Ze begon achter gesloten deuren, maar werd later openbaar.



Vijf beklaagden weigerden te komen, deelde de voorzittende rechter Raouf Abdel Rahman mee. De advocaten van Saddam Hussein boycotten de rechtszaak ook. Zij eisen onder meer de vervanging van Raouf Abdel Rahman en verplaatsing van het proces naar het buitenland.

De rechter zette het proces echter gewoon voort. Aanwezigheid van de beklaagden tijdens het proces is volgens de regels van het tribunaal niet vereist. De zitting werd in de loop van de dag geschorst tot donderdag.

Remkes: Te veel gemeenteraadsleden

DEN HAAG - Minister Remkes van Binnenlandse Zaken vindt dat de gemeenteraden te groot zijn geworden. Hij wil het totale aantal raadsleden in Nederland (ongeveer 9800) met zo'n 1500 terugbrengen. Dat moet na de verkiezingen voor de gemeenteraden in 2010 zijn beslag krijgen. Remkes zei woensdag tijdens overleg in de Tweede Kamer dat hij een „dualiseringscorrectie” nodig vindt. Door de dualisering maken



wethouders geen deel meer uit van de raadsfracties. De tijd naar de gemeenteraadverkiezingen in maart is te kort om die correctie nu al door te voeren, aldus Remkes. De VNG, Vereniging van Nederlandse Gemeenten, zegt de vermindering van het aantal raadsleden al herhaaldelijk te hebben besproken met de minister. „Maar voor ons is daarbij randvoorwaarde dat het totale budget gelijk moet blijven zodat de raadsleden kunnen professionaliseren. Stop het geld in opleiding en ondersteuning van raadsleden. Over die professionalisering horen we Remkes niet.

Dit is een verkapt bezuiniging”, aldus een VNG-woordvoerder. „Als wij van gemeenten vragen kleiner te worden, kunnen we de omvang van de Tweede Kamer niet buiten de discussie laten”, aldus Remkes. Maar hij vindt ook dat het kabinet „terughoudendheid” past om hiervoor met voorstellen te komen. Hij suggereerde dat die wel kunnen komen van het presidium, ofwel het bestuur van de Tweede Kamer, waarin alle fracties vertegenwoordigd zijn. Eerder zeiden VVD-fractievoorzitter Van Aartsen en diens CDA-collega Verhagen ervoor te voelen de Tweede Kamer te verkleinen van 150 naar 100 leden. Voorzitter Weisglas van de Tweede Kamer is daar geen voorstander van.

Amstel Hotel staat te koop door een van onze verslaggevers

AMSTERDAM - Het chique Amstel Hotel in Amsterdam staat te koop. Ook op zes andere hotels op het vasteland van Europa die in eigendom zijn van de InterContinental Hotels Group (IHG), kan geboden worden. Naast het InterContinental Amstel Amsterdam, zoals de officiële naam van het tophotel luidt, staan ook vergelijkbare hotels in Boedapest, Cannes, Rome, Frankfurt, Madrid en Wenen te koop. IHG verwacht de bezittingen binnen negen maanden te hebben afgestoten. Dat het Amstel Hotel wordt verkocht zal overigens geen drastische gevolgen hebben voor het luxe onderkomen in de hoofdstad. „Alleen het gebouw wordt verkocht. De rest zal nauwelijks veranderen in Amsterdam”, aldus de woordvoester. IHG is al enige tijd bezig om zich nog enkel toe te leggen op beheer en franchising. De verkoop van zeven tophotels past binnen dit



streven. Ook enkele minder luxe onderkomens in Europa gaan binnenkort in de verkoop. De totale waarde van de af te stoten hotels bedraagt omgerekend 879 miljoen euro.

Bosz technisch manager Feyenoord

ROTTERDAM – Peter Bosz wordt per 1 juli technisch manager bij Feyenoord. De 42-jarige Bosz geeft daarvoor zijn baan als trainer van Heracles Almelo op.



Peter Bosz.

Hij was financieel al rond over een contractverlenging bij de Almelo club. „Maar als Feyenoord bij je aanklopt, komen zaken ineens anders te liggen”, stelt Bosz. „Feyenoord is mijn cluppie, waar ik na 10 jaar terugkeer in een rol waarvan ik denk dat die mij ligt.”

Bosz tekent voor drie jaar en wordt bij Feyenoord de opvolger van Mark Wotte. Die vertrok in december. Aanvankelijk maakte de directie bekend dat er voorlopig geen nieuwe technisch directeur zou worden aangesteld. Een maand na die beslissing tekent nu dus echter Bosz. „Peter krijgt hetzelfde takenpakket als Wotte, met dien verstande dat hij als technisch manager geen transferzaken doet. Dat deed Wotte voorheen nog wel”, zegt directeur Chris Woerts namens Feyenoord. Was Wotte lid van de directie, Bosz wordt de technisch manager die rapporteert aan de directie. Feyenoord merkte de afgelopen weken meteen dat er behoefte is aan een man die op tal van terreinen de dagelijkse zaken coördineert en regelt. Van het praten met ouders van jeugdspelers, de coördinatie van de medische staf tot het leggen van contacten met zaakwaarnemers. Daarnaast gaat Peter Bosz de technische lange termijn bewaken en wordt hij een klankbord voor trainer Erwin Koeman. Die kon zich direct vinden in de keuze voor Bosz, met wie hij samen de trainerscursus deed. Het eerste contact tussen Feyenoord en Bosz werd twee weken geleden gelegd door Wim Jansen. Het is een nieuwe

vingerwijzing dat de stem van de teruggekeerde clubicoon zwaar telt binnen de organisatie. Beiden kennen elkaar al jaren. De voetballer Bosz was de eerste pion die de trainer Wim Jansen bij Feyenoord binnenhaalde toen er begin jaren '90 een nieuw elftal moest worden gebouwd. In 1996 verliet Bosz Rotterdam-Zuid voor Japan. Hij werd in 1993 landskampioen met de Kuip-club. „Voor mijn gevoel is mijn trainersloopbaan eigenlijk pas net begonnen en nu stap ik alweer van het veld”, zegt Peter Bosz. „Maar de mensen die er al zijn bij Feyenoord, daar heb ik een goed gevoel bij en zowel bij AGOVV als nu bij Heracles heb ik al managementtaken ‘erbij’ gedaan. Heracles heeft geen technisch directeur. Bij AGOVV heb ik vijf jaar geleden als trainer/directeur bijvoorbeeld de hele jeugdopleiding opgezet. Bij Feyenoord denk ik dat de samenwerking met Wim Jansen heel goed zal verlopen.

Laat Wim zich maar heel veel bemoeien met mij en met het beleid. Van zijn ervaring kan ik veel leren.” Bosz maakt bij Heracles bewust het seizoen af. „Een directe overstap naar Feyenoord is niet besproken. Dat had ik ook zeker niet gewild. Ik ervaar dat bij Heracles de rek in de spelersgroep er nog niet uit is. De doelstelling is de club te behouden voor de eredivisie. Zo ver is het nog niet en dus ga ik er tot de laatste dag alles voor geven om dat voor elkaar te krijgen. En af en toe kijk je dan even vooruit naar je nieuwe baan. Maar alleen als het kán.”

Federer ontbreekt in Davis Cup

GENEVE - Roger Federer, winnaar van het Australian Open, maakt geen deel uit van de voorlopige Zwitserse tenniselectie voor de Davis Cupwedstrijd tegen Australië (10-12 februari). Captain Severin Luthi riep Stanislav Wawrinka, Georg Bastl, Michael Lammer en Yves Allegro op.

Luthi heeft echter tot een uur voor de loting, volgende week donderdag, de tijd nog veranderingen aan te brengen. Federer, die na Melbourne even rust heeft genomen, heeft eerder gezegd wel iets te voelen voor een optreden in de Davis Cup. Australië moet het in Genève, waar gespeeld wordt op indoorgravel, definitief stellen zonder Lleyton Hewitt. Hij is niet op tijd hersteld van een Roger



‘Kenneth Perez is een Ajax-speler’

ALKMAAR - Zonder afspraken te maken hield bijna iedereen in Alkmaar de kaken stijf op elkaar. Kenneth Perez (31)...



Kenneth Perez (l) van AZ wint een kopduel van Sidney Lammers van RBC.

...speelt vanaf de zomer voor Ajax, maar speler noch club voelt de behoefte daar op dit moment al te veel ruchtbaarheid aan te geven. Slechts trainer Louis van Gaal liet zich ontvallen: „Kenneth is wel een Ajax-speler.” Het is een normale maandagmorgen in de Alkmaarderhout, ruim een etmaal voor de kwartfinale van de beker tegen MVV. Kenneth Perez wil best praten, maar niet over zijn overgang naar Ajax. Elke vraag of opmerking die ook maar enigszins in de richting van Amsterdam neigt, wordt stevast beantwoord met dezelfde twee woorden. „Het wordt Ajax, gefeliciteerd.” „Geen commentaar.” „Wanneer kun je er wel iets over zeggen?” „Geen commentaar.” „Maar het is toch al rond?” „Geen commentaar.” „Ben jij Kenneth Perez?” „Ja.” Het is niet eens onwil van de Deen, hij ontwijkt de antwoorden met een glimlach op het gezicht. Kenneth Perez is behalve een uitstekende voetballer namelijk ook een bijzonder aangenaam mens, elke vorm van arrogantie is hem vreemd. Maar hij is niet blij dat het nieuws van zijn transfer naar het in Alkmaar niet geliefde Ajax is uitgelekt. Perez wil zesenehalf jaar

AZ graag zonder problemen afmaken, het liefst met een prijs. Kenneth Perez tekent in Amsterdam een contract voor drie jaar, hij gaat er jaarlijks iets meer dan een miljoen euro bruto verdienen. Ajax betaalt AZ om en nabij de drie miljoen. Met de transfer gaat voor Perez een hartenwens in vervulling. De Deense international is verre van ongelukkig bij AZ, maar hij heeft er nooit een geheim van gemaakt dat hij tegen het eind van zijn loopbaan nog een keer bij een echte topclub wil spelen. In november zei hij daarover in deze krant: „Ik heb al een mooie loopbaan, maar het zou helemaal af zijn als ik nog drie jaar bij een echte topclub zou kunnen spelen. De allure, het stadion, het geld, de druk, dat zou ik graag een keer meemaken.” Perez draaide er ook niet omheen dat Ajax - buiten AZ - voor hem in Nederland de enige optie was. Net als Perez gaf AZ gisteren officieel geen toelichting. In de kleedkamer feliciteerden de spelers Perez stuk voor stuk, met een mengeling van verbazing en voetbalhumor. Na de lunch had de speler een kort persoonlijk onderhoud met Louis van Gaal. Daarover wilden beiden niets kwijt.

Zwemmen: Wereldrecord Jones op 200 schoolslag

MELBOURNE (ANP/AFP) - Leisel Jones heeft woensdag in Melbourne tijdens de kwalificatiewedstrijden voor de Gemenebest Spelen het wereldrecord op de 200 meter schoolslag met meer dan een seconde verbeterd. De Australische zwom de afstand in 2 minuten en 20,54 seconden. Haar oude mondiale toptijd stond sinds de WK in Montreal (juli 2005) op 2.21,72.

Agassi start overtuigend in Delray Beach

DELRAY BEACH - Andre Agassi heeft zijn eerste wedstrijd van dit tenniseizoen overtuigend gewonnen. De Amerikaan versloeg in de eerste ronde van het toernooi in Delray Beach de Braziliaan Ricardo Mello met twee keer 6-4. Mello was in 2004 toernooiwinnaar. Wegens een enkelblessure kwam Agassi dit jaar nog niet in actie. Hij moest door de kwetsuur ook de Australian Open laten schieten. „Het voelde goed nu, ik ben pijnvrij”, zei hij na afloop. „Het moet de komende tijd alleen wat sneller gaan, dat is alles.”





Recordando

Helene



Den bahul di recuerdo nos a encontra cu un hoyo di reina cu a marca historia den Aruba su Carnaval. Na aña 1974 Club Caiquetio cu hopi entusiasmo cu color berde como apoyo a apoya nan candidata fuertemente y asina tambe a hiba e beyeza, Helene Croes pa conquista e titulo maximo: Reina Hubenil di 1974. Helene awor cu mas experiencia un bez

mas ta bay representa Club Caiquetio pa e eleccion di Reina di Carnaval '77. Tabata riba un diabierna den oranan di marduga na unda cu e Roadmarch ganador 'King Kong' di Lord Tito a cuminsa resona den Wihelmina Stadion. Mes momento Maestro di ceremonia a cuminsa yama e candidatanan riba stage en espera di



CROES den aña '74 y '77



e resultado final. Prins (Debchi) den persona di Sonny Vrolijk y Pancho (Zeppelin) den persona di Lorenzo Flores tambe a cuminza a bula riba stage rond di e candidatanan. Tabata reina un imenso tension bao di e candidatanan. Bao di grito di fanaticonan Prins y Pancho a bin dilanti cu Helene Croes di 18 aña di edad como Reina di Carnaval 1977 mientras cu e runner-up a resulta Nuris Dabian representando Esso Club. Helene a labora 14 aña na Alhambra como

supervisor na unda na 1994 su colegana a eligi'e como Reina Alhambra Casino.

Su Mayornan, sra. Cita Croes-Lacle y Chomy Croes tabata orguyoso di nan yiu muher y a apoy'e totalmente. Helene, awe ta mama di dos yiu, Jacon(23) y Kelvin(19).

Actualmente Helene ta laborando na SETAR como CSR. Atraves di Hulanda Helene ta haya un fuerte abrazo y sunchi di Jacon Edalitz y Edeline. Helene a haci nos un bishita aki na Solo Di Pueblo y a sorprende nos tur cu su beyeza, Añanan a transcuri y Helene a keda e mes un beyeza di aña 1977.



Helene Croes nos flamante Reina Hubenil '74 y Reina di Carnaval '77 keto bay luciendo manera un reina.



Helene Croes riba e anochi di entrega di su corona como reina hubenil hunto cu Kerel Vieira Runner-up y Eve Raven Reina hubenil '75



Buenos Aires regula los tatuajes

Pablo tiene 28 años y gran parte de su cuerpo cubierto por tatuajes. En los lóbulos de sus orejas luce dos argollas incrustadas en la piel, lo que se conoce como un "body piercing"

"Me hice el primer tatuaje a los 13 años", cuenta, y se ríe, porque sabe que hoy en día eso no hubiera sido posible. Desde la semana pasada, en la ciudad de Buenos Aires rige una ley que regula la actividad de quienes realizan tatuajes y piercings. La ley



estipula, entre otras cosas, que los menores de 18 años que quieran hacerse un tatuaje o piercing deben estar acompañados por uno de sus padres o contar con su autorización firmada frente a un escribano.

Objetivo de la ley

"Era momento que ya se ocupasen de los tatuajes y los piercings... Ahora la gente va a venir más tranquila, con mayor seguridad", comentó Juan Mora, uno de los dueños del local Master Tattoo, ubicado en la Galería Bond. La moda de los tatuajes y los piercings tomó fuerza en Argentina a partir de la década de los 90. Hoy en día no es raro ver a jóvenes y no tan jóvenes con sus cuerpos tatuados o "agujereados". "El objetivo de la ley es que exista la mayor cantidad de controles para asegurar que la salud de la persona que se tatúa y del tatuador (lo mismo vale para los piercings) no entre en riesgo", señaló la legisladora porteña Beatriz Baltroc, una de las autoras de la ley. La norma también le exige a los dueños de los locales que cumplan ciertas condiciones, como por



ejemplo que cuenten con una superficie mínima de nueve metros cuadrados y que estén azulejados.

Puntos poco claros

La necesidad de la ley surgió porque, según Beatriz Baltroc, "ha habido casos, no tanto con los tatuajes, pero sí con los piercings, de gente que se ha colocado piercings y ha tenido consecuencias por hacerlo en lugares que no estaban bien adecuados sanitariamente". Basta caminar por la Galería Bond de Buenos Aires, un lugar que reúne a varios tatuadores y realizadores de piercings, para comprobar que la gran mayoría de los locales cumplen con la nueva ley. Sin embargo, para Juan Mora, existen algunos puntos de la ley que están poco claros: "Respecto a los pigmentos, dicen que los organismos de control los van a someter a controles periódicos... Quizá esto tenga un arancel y todas esas cosas que uno las puede ver venir". Como toda actividad que pasa a ser regulada, es de esperar que surjan problemas y contradicciones, pero todos parecen concordar que a los tatuajes y a los piercings les llegó la hora de tener su ley.

Se busca chica Bond



Los productores de la nueva película de James Bond, Casino Royale, están a la caza del nuevo rostro femenino que acompañará al conocido espía británico.

El rodaje ya empezó en la ciudad de Praga y también están a la búsqueda del actor que representará al villano que enfrenta al popular Bond. Según la publicación el Hollywood Reporter, las escenas en las que el galán desarrolla sus dotes de seducción no se grabarán hasta dentro de un mes. El guionista, Paul Haggis, declaró a la revista que por el momento tienen unas cuatro candidatas. **La primera de Craig** Esta será la primera película de Daniel Craig, el sexto actor en representar el papel de James Bond, el "espía al Servicio de Su Majestad". Craig, de 37 años, aparece este año en las películas "Lager Cake" y "Munich" y fue seleccionado para el papel el año pasado. Según el productor, Michael G. Wilson, Craig fue elegido de entre más de 200 candidatos. Cuando el nombre del nuevo Bond aún no se conocía, los productores ya habían anunciado que la próxima película sería Casino Royale, basada en el primer libro publicado por Ian Fleming. **Un nuevo Bond** Paul Haggis, el guionista, escribió El Bebe de un Millón de Dólares, película que dirigió Clint Eastwood y que ganó varios premios Oscar. Haggis dijo que en la nueva película -la número 21 de la saga Bond- el espía británico será "reinventado". El popular y efectivo espía tendrá una nueva imagen en la próxima película: será un hombre más joven y no contará con artilugios para salir de situaciones complicadas. Por su parte, el director Martin Campbell dijo que la cinta será "más dura y más realista" y que la nueva Chica Bond tendrá "la mejor parte" que cualquier otra Chica Bond del pasado.

Boda en el Everest

La cumbre más alta del mundo fue el escenario improvisado de una ceremonia matrimonial: una joven pareja nepalesa fue la primera en casarse en el Everest.



Los novios se quitaron brevemente sus máscaras de oxígeno y se pusieron guirnaldas de plástico. Luego el novio aplicó sobre la frente de la novia un poco de polvo rojo, que simboliza la unión en matrimonio. Ambos formaban parte de una expedición que escalaba el Everest esta semana. Los novios mantuvieron su plan en secreto, ya que no sabían si llegarían a alcanzar la cumbre más alta del mundo. A su vuelta a Katmandú, la capital nepalesa, la recién casada explicó que no les había sido posible cumplir con todos los requerimientos religiosos para el matrimonio, pero que habían hecho todo lo posible con lo disponible en el Everest. "Estuvimos allí sólo durante diez minutos, lo suficiente para casarnos y para que nuestros amigos nos tomasen fotos", dijo Moni Mulepati. La pareja planea celebrar pronto una ceremonia formal. Boda interracial El recién casado, Pem Dorjee Sherpa, dijo que en el pasado otras parejas habían querido hacer lo mismo, pero no lo habían conseguido porque no habían podido llegar a la cumbre a la vez. Temiendo esa posibilidad, los novios mantuvieron su plan en

secreto hasta la etapa final. Las familias de ambos, aunque sorprendidas, acogieron con agrado el matrimonio. La unión es también inusual porque cruza las divisiones de casta y etnia profundamente enraizadas en Nepal. "Con nuestra boda interracial también queríamos dar el mensaje de que las castas y las razas no tienen barreras cuando se trata de matrimonio", dijo Pem Dorjee a la agencia de noticias AP. El Everest, de moda Esta ha sido una bullciosa semana de escalada en el Everest, al inicio de la popular temporada de primavera. El lunes, 45 escaladores -entre los que se encontraban los recién casados- remontaron la cumbre de 8.848 metros de altura. El nepalés Appa Sherpa batió su propio record al escalar el Everest por decimoquinta vez, mientras que dos escaladoras iraníes se convirtieron en las primeras mujeres musulmanas en coronar la cumbre. Por otro lado, un helicóptero se estrelló en el campamento base del Everest, pero no causó heridos de gravedad.

¡Qué tropezón!



Como nos ha pasado a tantos, el protagonista de esta historia no se amarró bien los zapatos, se enredó en los cordones y se cayó. El problema es que le ocurrió cuando estaba visitando el museo de la universidad británica de Cambridge y su descuido implicó la destrucción de unas invaluable antigüedades. Las vasijas Qing de 300 años de edad estaban entre los artefactos más conocidos del Museo Fitzwilliam en Cambridge. El visitante se tropezó y cayó por una escalera, tumbando los jarrones. Se dijo que las antigüedades, donadas en 1948, tenían un "valor significativo". El museo no quiso identificar al hombre que se tropezó.



El accidente ocurrió el miércoles pasado y el museo dijo que se trató de un lamentable accidente. Margaret Greeves, subdirectora, sostuvo que los jarrones "quedaron en pedazos muy, muy pequeños, pero estamos determinados a volverlos a pegar". Visitante ileso Un vocero del museo dijo que "un accidente a la hora del almuerzo del miércoles 25 de enero involucrando a un miembro del público resultó en daños a tres jarrones de porcelana oriental que habían estado exhibidos por muchos años junto a una escalera". Agregó el vocero: "Una ambulancia fue llamada pero el visitante dejó el museo a pie luego de haber sido atendido por paramédicos y personal de primeros auxilios". "Las vasijas ornamentales dañadas son chinas, de la dinastía Qing, reino de Kangxi (1662-1722), de finales del siglo XVII o comienzos del siglo XVIII, pintadas en esmalte en tonalidad famille verte con rastros dorados", afirmó. Duncan Robinson, director del museo, dijo que "fue un lamentable accidente pero nos alegra que el visitante involucrado pudo abandonar el museo ileso". "Los expertos en conservación están evaluando el daño antes de que se considere el trabajo de reparación. Aunque el método de exhibir objetos está siempre en revisión, es importante no reaccionar excesivamente y hacer que la colección del museo sea menos accesible al público visitante", añadió.

DEPORTE

Spanjo

Rijkaard prescinde de Larsson y Barca jugará sin un "nueve" nato

Frank Rijkaard, entrenador del Barcelona, prescindió hoy de Henrik Larsson en su once inicial para el partido ante el Zaragoza, correspondiente a los cuartos de final de la Copa del Rey, y se encomendó a la movilidad de Lionel Messi y Ludovic Giuly en el frente de ataque.

Pese a que el Barcelona necesita marcar al menos dos goles para superar la eliminatoria (4-2 en el partido de ida), el entrenador holandés prefirió dejar en el banquillo al único delantero centro nato de la convocatoria.

Con Samuel Eto'o en la Copa de Africa y el argentino Maxi López fuera de la lista de convocados por decisión técnica, el Barcelona arrancará el partido sin un "9" puro en su equipo inicial.

Así, Messi, Ronaldinho y Giuly serán los encargados de formar una línea ofensiva inédita en la presente temporada.

En contra de lo previsto, pero fiel a su filosofía de parcelar los minutos de juego en función de la competición, Rijkaard también sentó a Sylvinho, titular habitual en la Liga, y alineó a Giovanni van



Bronckhorst, quien ya fue titular en el partido de ida.

Mellizos contratan al boricua Rubén Sierra

Los Mellizos de Minnesota contrataron este martes al bateador designado puertorriqueño Rubén Sierra con un pacto de Ligas Menores y lo invitaron a los entrenamientos de primavera, señalaron los directivos de la franquicia de Grandes Ligas. De 40 años, Sierra se une así a su noveno equipo en las Mayores. En 19 temporadas, el boricua batea para .268 con 306 jonrones, el sexto mejor récord en cuadrangulares entre los bateadores ambidiestro.

Además, Sierra ha empujado 1.318 carreras con los Rangers de Texas, los Atléticos de Oakland, los Yankees de Nueva York, los Tigres de Detroit, Rojos de Cincinnati, Azulejos de Toronto, Medias

Blancas de Chicago y Marineros de Seattle.

Con el pacto con los "Twins", Sierra deja a los Yankees, con quienes bateó en el 2005 para .229 con cuatro vuelacercas y 29 remolcadas en 61 partidos.

En 1989, Sierra promedió para .306 con los Rangers y lideró el equipo en partidos jugados (162), triples (14), empujadas (119) y slugging (.543).

Los Mellizos también se hicieron de los servicios en esta jornada de los derechos Ryan Glynn y Pete Munro, así como del jardinero Tim Raines Jr.



El 2006 será del alemán Ullrich



El ex corredor y quintuple ganador del Tour de Francia lo predijo

El legendario ex corredor belga Eddy Merckx, quintuple vencedor del Tour de Francia y del Giro de Italia, opinó este domingo en Qatar que la

temporada de 2006, especialmente en el tour francés, será del alemán Jan Ullrich.

"Este año deberá ser el de Ullrich. Ha decidido correr el Giro de Italia antes del Tour de Francia, y eso le permitirá llegar en una excelente condición a la prueba francesa. Correr las dos pruebas ha sido una excelente decisión de su equipo", dijo Merckx, quien en sus días de gloria era llamado "El Caníbal".

Ullrich, de 32 años, ganó el Tour de Francia en 1997 aunque a partir de entonces se vio opacado por el inicio de la "era Armstrong".

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos esposa, mama, suegra, wela y tanta:

Elba Guana Janga-Rosario
mihor conoci como: "Mamay" of "Oma"
na edad di 76 año



Na number di su:

esposo: Sr. Estefanio "Papa" Janga

yiunan:

Ella Janga y yiu
Elga y Arthuro Josephia y yiunan
Gilbert y Betty Janga y yiu
Anibal y Elvira Janga y yiunan
Ludwin Janga y yiunan
Egbert y Marjorie Janga y yiunan
Migdalia Janga y yiunan

yiunan di crianza: Loeshaka Janga y yiunan

yiú sin dolor: Maria Maduro y yiunan

nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan na Aruba y Hulanda

rumannan:

Edgar Reina y famia
Elsie y Amabel Nieuwman y famia
Vera Pourier y yiunan
Aida y Juan Janga y famia
Adie Zijlstra y famia
Arnolfo Silie y famia
Violeta Rosario y famia

suegra: Elvira Maduro y famia

omo: Mo Jose de la Cruz y Filomena Maduro

sobrino y sobrinanan na Hulanda, Boneiro, Corsow y Aruba

famia: Janga, Rosario, Frans, Oduber, Maduro, Franken, Zijlstra, Damascus, Henriquez, Josephia, Richardson, Silie, Ranis, Silberie, Cicilia,

bisiñanan: La Rosa, Arcadia, Wever, Vrolijk, Jackson, Lue, Emerenciana y demas famia ta

invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta

tuma lugar diasabra 4 di

Februari 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Teresita pa

santana Central na

Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den

Misa Santa Teresita na

San Nicolas.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Kinder Tehuis Imelda Hof" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Sabana Basora 120-H**

diahuebs 2 y diabierna 3 di Februari 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di

condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos

tristeza.

Gradicimento y Invitacion

Pamedio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Isabel "Shabe" Geerman-Thiel

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na tur dokter y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuidado y cariño. Na tur su famianan, bisiña y conoci pa nan sostén den e dianan dificil aki. Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.



Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa:

Diahuebs, 2 di Februari, 2006.

Diasabra, 4 di Februari, 2006.

Diarazon, 8 di Februari, 2006, tur pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz, despues di misa lo tin un rosario na cas Mahuma 29-A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na number di su yiunan y demas famia.

*"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."*
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur locual e a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman, tanta y madrina stima:



**Sra. Vda. Placida Ruperta
Kock-Werleman**
mihor conoci como: "Dada" of "Tanta
Pla"
na edad di 75 aña

Na number di su:

yiunan:

Ramiro Kock
Edwin y Brigitte Kock-Bremo y yiunan
Yolanda Kock y Marcelino Solognier y yiunan
Yvonne y Jozef Werleman-Kock y yiunan

nietu y nietonan:

Elgin Kock y Ana de Andrade na Hulanda
Patrick Kock
Melissa y Ingomar Tromp - Kock y yiu
Julissa Kock y Igor Ras
Daisy Kock y Aldrick Dirksz
Oyanne, Amy Kock
Ghislaine Solognier, Randy Wernet, Naygel Caro,
Joshua, Lyndell, Joshmar Werleman

bisanieta: Sigmar Tromp

rumannan:

Modesta y Celedonio Bello y familia
Carlito Werleman y familia
Sra. Vda. Maxima Kelly y familia
Pablo y Candy Werleman y familia
Enrique y Lucila Werleman y familia
Jacinto Werleman y familia
Bruno y Felepa Werleman y familia
Emeraldo Werleman y familia y Lucila Lampe
Juan y Eulalia Werleman y familia
Raymundo y Saritha Werleman y familia
Regina y Daniel Feliz y familia

tanta: Ramonsita Trmp-Danje y familia

swa y cuñanan:

Jose y Elsa Kock y familia
Nico y Diana Kock y familia
Cristo Kock y familia na Hulanda
Tony y Greta Kock y familia

Francisca Kock y familia na Merca
Maria y Victor Quant-Kock y familia

ihanan:

Petrica Kock y yiu na Hulanda
Wiwi Maduro y familia
Sra. Vda. Magdalena Kock y familia
Sra. Vda. Helena Kock
Anna Maria Kock y yiunan

Primo- y primanan, bon bisñanan

Familia: Kock, Werleman, Danje, Dania, Bremo, Solognier, de Andrade, Tromp, Dirksz, Bello, Erasmus, Geerman, Kelly, Laclé, Gonzales, Jacobus, Paesh, Britten, Martis, Maduro, Swhengle, Dubero, Daal, Pablo, Ridderstaat, Lampe, Arends, Irausquin, Koolman, Everon, Reda, Russel, Semerel, Winterdaal, Stamper, Peña, Croes, Ras, Noreña, Feliz, Lue, Wever, Rojas, Janga, Quant, Lee, Cruz, Boekhoudt, Berry, Peterson, Petrocchi, Vrolijk, Marin, Underwood, Hant, Bislick, de Cuba, Mohamed, Briceño, Akdeniz y demas familia ta invita tur amigo, bisñu y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra 4 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta te cu 1:30 di merdia na cas, Angochi 17 na Santa Cruz despues di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Deseo di nos mama stima ta no bin bisti na rouw.

Adres pa condolencia:

Angochi 17

Caya Juan Werleman

di 7:30 di anochi pa di lanti

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza.

AD PATRES FUNERAL HOME

*"Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cumucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"*
Ps. 23.1.2

Cu inmenso tristeza na nos curazon y gradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos tata, suegro, welo y omo stima

Sr. Juan Ras
Mihor conoci como: "Wan"
pa esnan mas yega: "Pai"
* 30-03-1918 +28-01-2006



na number di su yiunan:

Chani y Elia Ras-Noguera y yiu
Reina y Dun Pietersz-Ras y yiunan
Meme y Cochi de Kort-Ras y yiunan
Theo y Judi Ras-Wever y yiu
Antje Ras y yiunan
Silvia y Neto Pietersz-Ras y yiunan

Su compañe di tur dia: Fefe

su amigo di semper: Bernardo Statie

Rumanan:

Sr Eregino Ras ,esposa Clarita y familia
Sra.Vda. Susana Kock y familia

Cuñu: Sra.Vda. Veronica v/d Linde y familia

Nieto y nietanan:

Gian y Tina y yiunan
Oski y Vivian y yiunan
Ricky na Hulanda
Anouschka y Frank y yiunan na Hulanda
Sidney y Thais y yiunan
Sheyenne, yiunan y Raymond
Shenneline na Hulanda
Angeline y Ton y yiunan na Hulanda
Alvin y yiu
Sheral y Otti y yiunan
Mereline y Albert y yiunan
Wendy y Andres y yiunan na Hulanda
Glenrick y Dorka y yiu na Hulanda
Sandro

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, cuña, comer y compernan, ihanan y demas familia.

Ta invita tur amigo, bisñu y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diahuebs 2 di Februari 2006 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.** E restonan mortal di "Juan" lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia: Savaneta 199

Di: 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimiento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a asisti na ora di fayecimento y entierro di:

Alejandrina v.d. Biezen – Aguilera

Nos kier a manda un palabra di danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y kaarchi y tambe esnan cu a yama na telefon.

Nos kier a gradici principalmente nos familia cu semper tabata na nos banda pa yudan nos den tur cos, nos no kier menciona number pa evita di laga ningun hende afo.

Un danki inmenso pa Iglesia Adventista di Shete Dia cu semper a sostene nos den tur momento y en especial e persona- y amigonan di cas cu a yud'e, a bishita of yama den oranan cu e tabata tin mester.

Un danki special na tur colega y empleadonan di Hyatt Regency Aruba kendenan tambe a yuda y sostene nos den e oranan dificil aki.

Danki ta bay pa e verpleegster y dokternan na Antoni van Leeuwenhoek Ziekenhuis y Dr. Rekers na Hulanda y aki na Aruba un danki special na Annemiek Dijkhout y Dr. Alvarez-Quezada.

Ricibi e gradicimento aki di parti di su esposo, yiunan y demas familia aki na Aruba, Santo Domingo y na Merca.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici di curazon, tur esnan cu a muestra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima:



Sra. Vda. Rosa Lopez-Eckmeyer

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans telegram, a haci yamada di telefon of bishita di condolencia y donacion. Danki special ta bay na dr. Rivero y verpleegsternan di San Pedro Paviljoen y tambe na Pastoor Stanislaos di Misa San Francisco na Playa. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos den e momentonan dificil.

Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa, cualnan ta como lo siguiente: Diabierna, 3 di Februari, 7'or di anochi, Misa San Francisco na Playa.

Boso presencia na e misanan aki lo ta altamente aprecia.

Na number di yiunan y demas familia.

BUCHI MADURO



Paz sea cu Padu

Uriah Maduro

AD PATRES FUNERAL HOME

*“O lord, support us all day long,
Until the shadows lenghten and evening comes
And the busy world is hushed and the fever of
Life is over and our work is done.”*

With deep sympathy we announce the passing away of:

Louisa Ellis

Sunrise: 21 Oktober 1921
Sunset: 30 Januari 2006



Left to mourn her: Stepson Elvis Cranston

She was related to the families: John, Ellis, Cranston, Bennet, Mardenborough, van Heyningen, Richardsdon and all other families in: Aruba, Grenada, England and USA.

The funeral service will take place on **Thursday February 2nd 2006 at 9am at Ad Patres Funeral Home in San Nicolas and from there to the Government cemetery in San Nicolas. The body of the late Mrs. Louisa will be laid out from 8am in Ad Patres Funeral Home for viewing.**

*“Hesus a bisa: “Ami ta e resurreccion y e bida,
esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri,
y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca.”
Juan 11:25-26*

A bay sosega den braza di Señor:

Dasellenne Sisleen Paesch
mihor conoci como “Dasey”

Na number di su:



Mayoran: David y Vilma Paesch-Boekhoudt
Rumanan:

Amylenne Paesch na Merca
Ishbert Paesch
Rishel Paesch

Wela y welo:

Martilia Loopstok y Miguel Boekhoudt
Maria Farro

Bisawela: Dorothea Loopstok

Tanta y omonan:

Flora Rozenberg, yiunan Kendra y Thais
Elsa Rozenberg y Rob van Ham, yiu Jennifer, Damaris
Edwin y Rita Rozenberg, yiunan Maruska, Kathleen, Ehtline y yiu Rayenn, Darwin
Freddy Rozenberg
Calisia y Norman Benjamin, yiunan Jannick, Elisha, Priscilla
Amayra Boekhoudt, yiu Kimberly
Shirley (Sherine) y Robby Peterson
Gwendolyn Boekhoudt, yiunan Arthur, Abigayle
Maikel Boekhoudt, yiu David-Lee
Jenny Boekhoudt y Andres (Maikel) Flanegin, yiu Jennisa
Albertico y Sonia Paesch, yiunan Brian, Albert, Nyron,
Sueljenka y yiu Liezjenka
Victor (Toyo) Paesch
Ilsa y Eugene Leañez, yiunan Ilaya, Lisaygene, Arianne
Dolfito y Diana Paesch, yiunan Dolfjan, Kendrick, Edric

Padrino: Rigoberto Franken

Madrina: Tanta Lin Boekhoudt y Jennifer Rozenberg

Omo y tantanan grandi, achterprima y achterprimonan, Alvin y Famia

Famia: Paesch, Boekhoudt, Rozenberg, Benjamin, Peterson, Leañez, Loopstok, Lampe, Farro, Everon, Eckmeyer, Van der Biezen, Wever, Tromp, Jones, Webb, Petrochie, Gomez, Quandus, De Cuba, Luidens, Pareja, Perez, Carrasquerro, Lacle, Croes, Geerman, Koolman, Briezen, Burluson, Franken, Arends, Odor, Jacobs, Lopez.

Nos disculpa si acaso nos por a lubida algun famia den nos tristeza.

Su amiga y amigonan di Colegio Arubano y di su klas V4-2, Grupo Scouting Ora Ubao, Club di Atletismo Olympia, Grupo di E.H.H, Insight Seminars Aruba, su guianan Sharon y Belquis, Rose-Marie Kock y famia, Loly Berkley y famia, Grupo di Oracion Divine Wind Ministries.

Ta invita amigo y amiganan, bisaña y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna, 3 Februari 2006. E resto mortal di Dasey lo ta na Colegio Arubano pa 12.15pm y lo reposa desde 1.00 pm den misa Santa Filomena na Paradera, siguiendo cu un Santo Sacrificio di misa pa 4.00pm y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Ta deseo di Dasey pa bin bisti preferiblemente den colorman di pastel.

Adres pa condolencia: Caya Kanebloem 4, Jaburibari
7.00pm – 9.00pm

“ *Señor ta mi luz y salvacion. ”*
Ps. 27:1

A bay laga nos inespera, dia 31 di Januari 2006, nos tanta stima:

Johanna Catharina Franken
na edad di 86 año



Na number di su:

sobrinanan:

Lita de Cuba
Helena de Cuba
Bernadette y Fernando Schouten y

yiunan

Teresita y Betto Kock y yiu
Irena Dijkhoff y yiunan
Ina Farro
Martha Carrera y yiunan
Rafaela y Andres de Cuba y yiunan
Lita y Pedro Werleman y yiunan
Filomena y Alex Eduwardo y yiunan
Dorothea y Juan Donata y yiunan
Petra Franken y yiunan
Reineta y Dito de Cuba y yiunan
Lucrecia Franken na Hulanda
Mercedes Franken y yiu
Maria Brete y yiunan na Curaçao
Sixta Franken y yiunan
Filomena y Gregorio Franken y yiunan

sobrinonan:

Hose Franken
Victor y Ilva Franken y yiunan
Thomas Franken y famia
Julio Brete
Martin Franken y famia

famia: Franken, de Cuba, Figaroa, Jacobs, Petrochi, Sapuana, Christiaans, Hill, Ruiz, Wolff, compañeronan y zusternan di San Pedro Paviljoen ta invita tur amigo, bisaña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra 4 di Februari 2006 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “San Pedro Paviljoen” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home (Arendstraat 105, Oranjestad)**
diahuebs 2 di Februari 2006 di 7’or pa 9’or di anochi

*“Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. ”*
Ps. 23:1,2,3

A fayece den gracia di Señor, mi casa, nos mama, wela, ruman y tanta stima:

Sra. Maria Catharina Winterdaal-Dirks
mihor conoci como: “Doedoe” of “Tantan”



Na number di su:

casa: Frans Winterdaal y su yiunan

yiunan:

Fanchi Winterdaal y Vivian Boekhoudt y yiunan
Frenkline y Nancy Winterdaal-Kock y yiunan
Michael Winterdaal y Lientje Donata y yiunan
Elvis Winterdaal y Lily Els y yiunan
Rodney Winterdaal
Erna Winterdaal y yiunan
Enid Winterdaal y Ottmar Stein y yiunan
Angeline Ras y Franklin Ras y yiunan

ruman: Denny Dirks

cuña: Helena Winterdaal y famia

swanan:

Carmelo Winterdaal y famia

Luis Winterdaal y famia

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
famia: Winterdaal, Dirks, Maduro, Ras, Camba, Tromp, Kock, Donata, Stein, Els, Croes,
Boekhoudt, Limonier, van der Biezen, Kelly, Hermus, Jansen, Geerman y demas famia ta invita tur amigo, bisaña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna 3 di Februari 2006 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

**Oracion
de San
Agustín**

“Dios no manda cosas imposibles, sino que, al mandar, te enseña a que hagas cuanto puedes, y a que pidas lo que no puedes”.

“No entones las alabanzas divinas solo con la voz, acompaña también la voz con las obras. Si cantas solo con la voz, por fuerza tendrás al fin que callar; canta con la vida para no callar jamás.”

“Abraza al Dios Amor y abraza al Dios del amor.”

“Cuando se ama no se sufre y si se sufre hasta se ama el mismo sufrimiento”.

“Soy el alimento de los fuertes alimentaos de Mi; no seré yo quien me cambie en ti, sino tú quien se cambiará Mí.” “No morirá de mala muerte el que oye devotamente y con perseverancia la Santa Misa”.

“Señor, tú alegras mi mente de alegría espiritual. Cómo es glorioso tu cáliz que supera todos los placeres probados anteriormente.”

“Tú que eres fervoroso en el espíritu, estás inflamado por el fuego del amor. Haz que tu vida se queme en la oración a Dios. Una persona esta caliente, la otra está fría. Haz que la caliente dé calor a la fría.” “Hermanos y hermanas, tened firmemente fe en lo que creéis: que Cristo volverá. ¿Que importa cuando? Preparaos para su venida. Vivid como si viniera hoy y no tendréis miedo de su venida”. “Nos has creado para Ti, y nuestro corazón no descansará hasta que descanse en Ti”. “Todo esta contenido en estas palabras, “Ama al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con todas tus fuerzas: y ama a tu prójimo como a ti mismo”. “Yo no viviré un instante en cual no viva en el amor”.

Amen

AD PATRES FUNERAL HOME

*“Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega”
Ps. 23.1.2*

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos Ruman, Cuña y Tanta stima:

Mercelina Angela
mihor conoci como “Aunt”, “Anti” of
“Chichi”
na edad di 63 año



Na number di su rumannan:
Adelmiro y Bernardina Angela-Kock y
yiunan
Virgilio y Marcela Angela-Kock y
yiunan
Marcelo y Vera Angela-Lo y yiunan
Pedro y Cicilia Angela-Carolina

Su Tanta: Sra. Vda. Anita Angela-Angela
Su Madrina: Sra. Vda. Reina Geerman-Noguera

Su Cuñanan:
Sra Vda. Aura Angela-Kock y yiunan
Margarita Goeloe y yiunan

Su iha: Greta Angela y yiunan

Su sobrino y sobrinanan cu a lanta na cas cune:
Donald y Shirley Angela-Eisden y yiunan
Nelson Angela y yiunan
Alfred y Marieta Angela-Croes y yiunan
Albert Angela y yiu
Raymond “Mous” y yiu
Joan y Medardo Damian-Angela y yiu
Mildred y Otmar Melaria-Angela y yiunan
Sonia Angela y Gilberto Samboe y yiunan
Swinda Angela y yiunan

Su amigonan di cas: Christina y Augustin van Arneman-Beaumont, Pola y Douglas van Arneman-Hodge, Concesa Martina y yiunan Demas sobrino, sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan y demas famia Angela, Maduro, Kock, Vrolijk, Peterson, Noguera, Geerman, Lo, Carolina, Damian, Croes, Melaria, Eisden, Samboe, Goeloe y van der Biezen.

Ta invita tur amigo, bisiaña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar **diabierna 3 di Februari 2006 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Theresita y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.** E restonan mortal lo ta reposando for di 2'or di atardi den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: Mont Caretaweg # 15

Di: 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES FUNERAL HOME

*“The Lord is my Shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down
In green pastures: He leadeth me
beside the still waters.” Psalm 23 vers.1 & 2*

With deep sympathy we announce the passing away of:

Anne Butter



Left to mourn her loss are her:

Son: Paul van Heynegen

Daughter in law: Doreen van Heynegen

Grandchildren:

Gloria Cornett & family in Aruba
Alberto van Heynegen & family in Holland
Leslie van Heynegen & family in Holland
Anna van Heynegen & family in Aruba
Odis van Heynegen & family in St. Maarten
Paulina & Gilbert in UK
Lourdes, Ann and Carmen

Sister in law: Mary Emmanuel Gibbs & family

Best friend: Suzelle Richardson

We invite all friends, neighbors and relatives to attend to the funeral service which will take place on **Monday February 6th 2006 at 4pm at the Saint Theresita Church in San Nicolas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.**

The body of the late Anne Butter will be laid out from 2:00 p.m. in the Saint Theresita church.

We regret that after the funeral we cannot accept any condolences at home.

*“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.”
Ps. 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman y tanta:

Sra. Lucrecia St. Jago-Maduro

Mihor conoci como: “Tantan” of “Gresi”
Na edad di 56 año



Na number di su:

Esposo: Jose “Mo Jo” St. Jago

Yiunan:

Valeria Dongo y compañero Anthony Gomez y yiunan
Gregory Regales y esposa Debbie Regales-Marchena

Nieta y nietonan: Vanesa, Elton, Vaneschka Gomez

Rumannan:

Cornelis y Bertha Maduro-Briezen
Sira Maduro y famia
Juan y Altagracia Maduro-Maduro
Camilio y Elsa Maduro
Severino “Buchi” Maduro na Hulanda
Maria Maduro

Amiganan di cas: Cecilia Dirks, Ada Maduro.

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, imanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiaña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diahuebs 2 di Februari, 2006, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Birgen di Fatima pa Santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



MINISTERIO DI TURISMO Y TRANSPORTE



Cu profundo tristeza Ministerio di Turismo y Transporte ta anuncia fayecimento inespera di:
Daseenne Paesch

Na bida yiu muher di Sra. Vilma Paesch-Boekhoudt y sobrina di Sra. Amayra Boekhoudt, tur dos empleado di Aruba Tourism Authority

Na Sr. David Paesch, Amylenne, Ishbert, Rishel y demas famia nos mas profundo condolencia y hopi forza den e dianan aki.

Ministerio di Turismo y Transporte
Ing. Edison Briesen

Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Central	100
Bomboro	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Difficultad di Bica	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-1600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-8800
TAXI (ATS)	585-8861
Kankerbestrijng	582-0412
Stichting SAMBA	582-0803
USA Visa	001-303-784-7919

***** ORANJESTAD *****

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

***** SAN NICOLAS *****

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8533
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Bedinar	584-5080

***** BOTICA *****

4 Centro Medico	584-5794
Alo8	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrabachta	583-4908
Maria	585-8145
Noord	588-4808
October	582-1780
Paradera	588-8835
Ponon	583-5331
Savaneta	584-1681
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8025
San Nicolas	584-8188
Santa Anna	586-8181
Tropicool	583-8560

***** FUNERARIAS *****

Del Pueblo	582-5022
Ad. Prtras	584-2299
Zepp Wewer	582-1612
Mementoman	583-0358

***** FUNDACION *****

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
-----------------------------------	----------

Fundacion Respetarni	582-4433
----------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	583-3605
-----------------------------	----------

Fundacion amor pa pchimo	962-0742
--------------------------	----------

Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
---	----------

NA Acceptance Group	580-9452
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	582-1181
----------------------------------	----------

NUMBER IMPORTANTE

Coach backs 'outstanding' Moody

England boss Andy Robinson said he did not have to think twice about selecting Lewis Moody for Saturday's RBS Six Nations opener against Wales.



Moody has been banned twice this season, for a total of 15 weeks, and there are concerns about the Leicester flanker's temperament. "I have got no doubt about Lewis Moody's self control," said Robinson. "I was disappointed by his sending-off against Samoa but I believe he is an outstanding player." Moody returned to action after his latest ban - for punching Alesana Tuilagi during England's win against Samoa in November - on Saturday. He only played 40 minutes for Leicester against Sale and blotted his copybook by picking up a yellow card, but Robinson insisted he was unconcerned by the flanker's indiscretion. "I thought he did well for the 40 minutes he was involved for Leicester at the weekend," said Robinson. "When he tackled the guy in the air he had his eyes on the ball, and it just showed his enthusiasm for the game." The coach added that he had no concerns that Moody would be short of match fitness after his latest spell on the sidelines.

"He's had nine weeks to focus on this game, and that is what his training has been about. He has been over in Finland working on his fitness," said Robinson. Moody's first ban this season was a six-week suspension for punching Leeds' Jordan Crane in a Premiership match in September. The flanker then picked up a nine-week ban after being sent off for punching Samoa's Tuilagi - a club mate of Moody's at Leicester - in November. Moody has been working with a mental conditioner hired by Leicester, Paddy Mortimer, in an attempt to help him from losing control at crucial moments. "Paddy is not a shrink," said Moody after Saturday's league game against Sale. "He works on mental preparation on and off the field and the time I have spent with him has been very useful. "He has advised me how to deal with situations and not lose control. I have played rugby for 10 years and not been done for foul play before this season."

Murray sunk as Henman flourishes

Andy Murray failed to capitalise on a one-set lead against top seed Ivan Ljubicic as he bowed out of the Zagreb Indoors tournament in the first round.



The 18-year-old Briton took the first set 6-4 against his Croat opponent only for Ljubicic to claim the second 6-2. Despite holding break point in game one of the third set, Murray was unable to convert and eventually lost it 6-3. But Tim Henman fared better in his second-round match, beating third seed Richard Gasquet 6-4 6-4. It was his second successive win since bowing out of the Australian Open in the first round last month. The British number one broke serve in the opening game of the match and then consolidated to seize a 2-0 lead before moving to 5-3.

Gasquet battled to 5-4 but Henman served out for the set with the minimum of fuss. The Frenchman dropped serve in the third game of set two, struck back for 2-2 but Henman quickly broke again to lead 4-3 before completing a hard-fought win. "I played really solid," said Henman. "I served very, very well in the first set and gave him few chances

and, obviously, breaking him in the first game was a good start and gave me a confidence booster. "It's a good win. He's a top-20 player and I've beaten him twice this year. Hopefully I can keep building on this." Henman's next opponent could be 17-year-old French Open junior champion Marin Cilic, of Croatia, who faces Italian Andreas Seppi. Earlier in the day, Croatian Ivo Karlovic dismissed German Rainer Schuettler in straight sets to set the stage for a second-round showdown against compatriot Mario Ancic. Other winners included Spanish eighth seed Feliciano Lopez, who eventually edged past Sweden's Robin Soderling 7-6 4-6 6-1, while Russia's Mikhail Youzhnyy overcame Czech Tomas Zib 6-4 3-6 6-1.

In the first of Wednesday's second-round matches Switzerland's Stanislas Wawrinka, who stunned second seed David Ferrer in his first match, lost 6-4 6-4 to Austria's Stefan Koubek.

Ronaldinho sees red for Barcelona

Ronaldinho was red carded for Barcelona as the Catalan club were knocked out of the Copa del Rey by Real Zaragoza.



The Brazilian playmaker was dismissed after 39 minutes for lashing out at Ruben Cani in the second leg of their Spanish Cup quarter-final meeting. Barcelona were trying to overturn a 4-2 deficit and, despite winning 2-1 on the night, lost 5-4 on aggregate. Lionel Messi put Barcelona ahead but Gonzalez Oscar equalised before Henrik Larsson's late winner.

Poulter facing Arsenal shirt fine

England's Ian Poulter could be fined by the European Tour's players' committee for wearing a football shirt during the recent Abu Dhabi Championship.

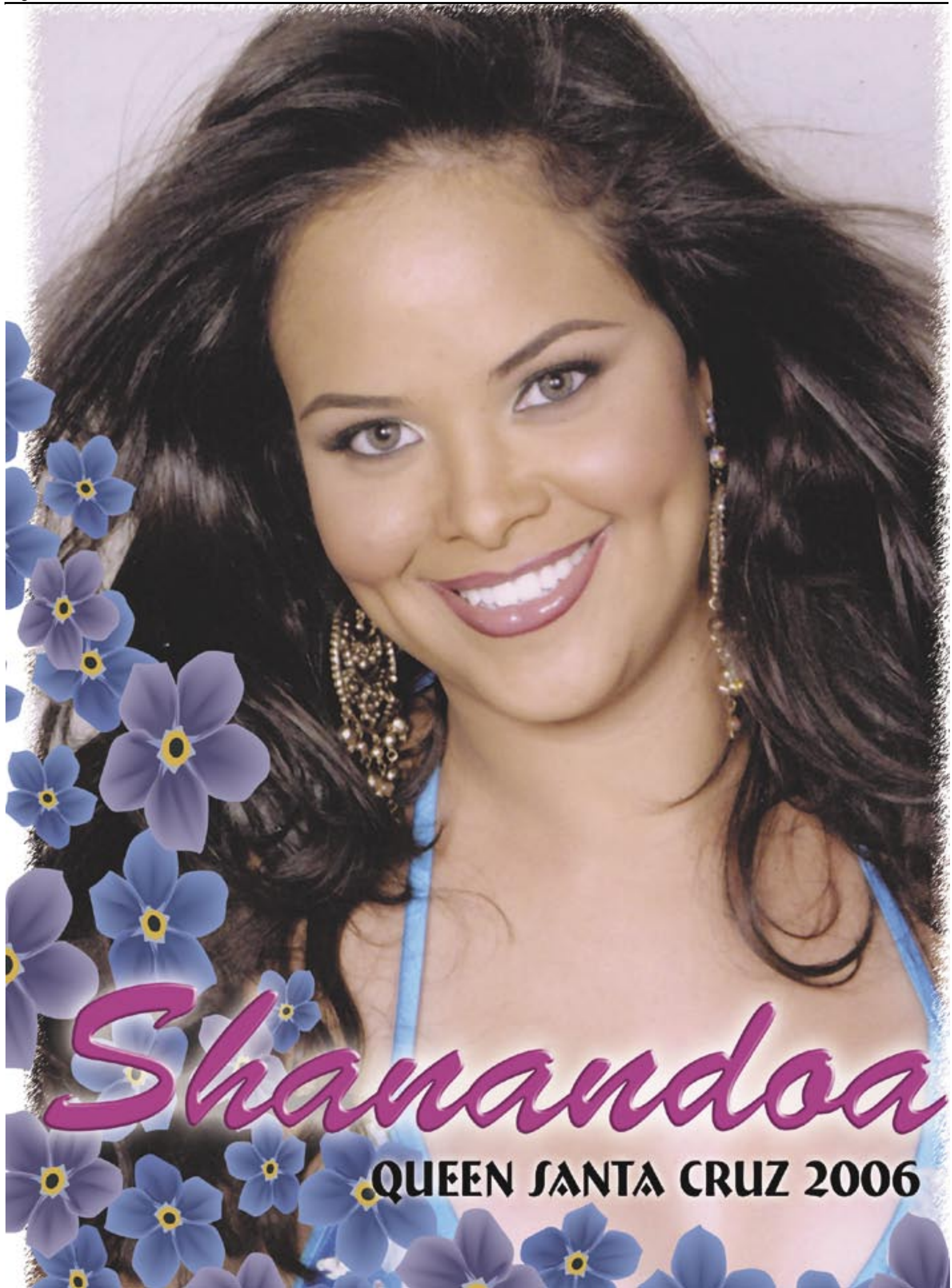


The Arsenal fan wore the club's maroon home jersey during the third round of the competition a fortnight ago. Officials were unhappy with the jersey as the sponsor's logo on the front of the shirt was too big. "I just wanted to spice it up a bit and would be very disappointed if I was fined," said Poulter. "I suppose if everyone turned up in the football shirt of the team they support, all hell would break loose. "But it was just a bit of fun and I didn't mean to upset anybody." He could discover his fate on Wednesday when the committee meet ahead of this week's Dubai Desert Classic. Poulter ended the Abu Dhabi tournament 10 shots behind winner Chris DiMarco and was tied for 10th on 10 under. The 30-year-old is famed for his flamboyant dress sense and wore Union Jack trousers at the 2004 Open. Poulter has been paired with Stephen Dodd and Mark O'Meara for the opening two rounds of this week's Dubai Desert Classic. As well as considering Poulter's case, the committee will be discussing women competing in men's events.

Haye to make first title defence

European cruiserweight champion David Haye will make the first defence of his title against Danish challenger Lasse Johansen in London on 24 March. The 25-year-old Briton, who is based in Orpington, will face Johansen at the York Hall in Bethnal Green. Johansen, 30, has won all of his 14 fights, with 10 of his victories coming inside the distance. Former amateur star Haye won the title when he knocked out world-ranked Alexander Gurov in December.





Shanandoa

QUEEN SANTA CRUZ 2006